

# PLEASURE

NUMBER 1 IN EXCITEMENT



1995

DEUTSCH · ENGLISH · FRANÇAIS · NEDERLANDS

Die Polizei, dein Freund und Helfer!



"Wenn aber überraschend einer kommt, und uns so sieht, ....."  
 "But what happens, if someone comes in and finds us like this!"  
 "Si jamais quelqu'un se pointait par hasard et nous surprenait!"  
 "Als er toevallig iemand komt en ons hier bezig ziet!" grijnst ze.

Hoch fliegen — und tief landen!



MONIKA macht die Augen zu, und zittert wie Espenlaub. "... Phantastisch!"  
 MONIKA closes her eyes and a shiver goes through her body. "... Fantastic!"  
 MONIKA ferme les yeux et elle se met à trembler. "Fantastique! ... Aaaaah"  
 MONIKA sluit haar ogen en trildt als een vijgeblad. "Fantastisch! ... Heerlijk!"

FEATURING

## Pleasure Girl: Suzette



Spalte im dunkelhaarigen Busch!  
Opening... in a darkhaired bush!  
Crevasse dans une touffe foncé!  
Spleet in een donker behaard bosje!

## Porno - Wonderland



## DU CONTENU

Muß denn Sünde Liebe sein?



"Du tust ja so, als ob du ein paar Monate auf See gewesen bist ...!"  
"Anyone would think you have been away at sea for month and ...!"  
"On croirait que tu as été sur la mer et que tu n'est pas rentré ...!"  
".... 't Is net, alsof jij een paar maanden op zee bent geweest en ...!"

## UIT DE INHOUD



Schade, daß unsere Prophezeiungen so schnell schon eingetroffen sind! Wir bedauern das ehrlich, denn Konkurrenz belebt ja bekanntlich das Geschäft, und der Kuchen ist groß genug, damit sich jeder eine Scheibe davon hätte abschneiden können! Statt dessen ist in dem Porno-Wonderland als erster ausgerechnet der King of Porno, wie er sich immer nannte, MIKE HUNTER, vom Thron gepurzelt. Wobei er einige Millionen, soll man sagen, ... "königliche" Schulden hinterließ? Dagegen ist die Pleite von PINK-Magazin noch bescheiden, aber alles zusammengenommen ist zu erwarten, daß in absehbarer Zeit, wir würden meinen innerhalb der nächsten zwei Jahre, eine gigantische Pleitewelle auf uns zurollt! Denn es zeigen sich schon überall weitere Risse in dem prunkvollen Gemäuer, welches die Branche mit Lug und Trug nach außen hin zur Schau gestellt hat! Es ist einfach unseriös, wenn in der Presse und im Fernsehen mit Zahlen jongliert wird, die alle aus einem Märchen-, respektive besagtem Porno-Wunderland stammen! Mit der Wirklichkeit hat das nichts zu tun! Im Volksmund würde man dazu sagen: Die lügen sich alle die eigene Tasche voll!.. Da werden der Presse schamlos Umsatzzahlen genannt, die sich bei genauerem Hinsehen alle als maßlose Übertreibung herausstellen, und selbst die wenigen, die es gar nicht nötig haben, hauen furchtbar auf den Putz! Und so ist es auch mit den Produktionskosten einiger Filmemacher, die angeblich Millionen ausgeben, und dabei noch nicht mal wissen, wo sie ein paar tausend Mark hernehmen sollen! Na ja, Angabe ist das halbe Leben!.. Dieses Bestreben, immer der Schönste, Größte und Beste sein zu wollen, bricht jetzt vielen das Genick! Ohne eine solide finanzielle Grundlage haben sie etwas versucht, was wahrscheinlich nur den Känguruhs in Australien gelingt: Mit leerem Beutel große Sprünge machen! Bisher gelang das aus zwei Gründen: Erstens sind eine Reihe von Großbanken offensichtlich auf diesen Schwindel reingefallen, und

dann beginnt ja ein komisches Spiel. Obwohl sie schon längst wissen, daß die Firma auf der Kippe steht, kündigt niemand die Kredite, denn so was könnte ja auch für die Herren von der Bank etwas peinlich werden! "Bloß nicht rütteln an der Geschichte!" Nach diesem Motto versucht man das Ärgste so lange als möglich vor sich herzuschieben. Der zweite Grund ist der Großhandel, der zweifellos in guter Absicht solche - im wahrsten Sinne des Wortes: "Anfänger" - finanziell unterstützt hat. Und dann ist man die Geister, die man rief, nicht mehr losgeworden! Dieser Umstand führt genau zu der gleichen Reaktion wie bei den Banken: Man versucht zu retten, was zu retten ist! Auch hier sieht es so aus, als ob man notgedrungen "Stillhalten" würde, aber es wäre falsch, dies zu glauben! Denn schon seit einiger Zeit werden Videos von in Not geratenen, finanziell abhängigen Firmen zu Schleuderpreisen an den Einzelhandel abgegeben. Gleiches wird mit Magazinen gemacht, die man unaufhörlich nachdruckt und billig vermarktet. Au weia, wenn der Ladenbesitzer nun seinerseits beginnen würde, die Ware weit unter dem normalen Preis zu verkaufen. Dann ist die Katastrophe perfekt!.. Vorprogrammiert ist sie - wie gesagt - seit langem!



What a pity that our predictions came true so soon! We honestly regret it, because everyone knows that competition livens up the business, and the market is big enough for everybody to have a fair share of the cake! But instead of this, the first one to come crashing from his throne in the Wonderland of Porn was MIKE HUNTER, the self-claimed "King of Porn", leaving a debt of several millions behind him... we could even call it... a truly "royal" pile!



In comparison, the flop of "P I N K" magazine was a minor event. But when we take an overall look at the situation, we must expect a whole new wave of bankruptcies and flops, we guess within the next two years or so. Wherever we look, we can see cracks in the false, shining walls that many competitors in this business show to the outside world! The profit figures thrown around by the press and television are simply untrue, and probably originated in the above Wonderland of Porn, or from some other fairy tale! Nonetheless, all the reports have absolutely nothing to do with reality. To say it in plain language: All the lies are being told for their authors' own gain! ... The press reports about turnover figures which, on closer examination, are shown to be wildly exaggerated! What's even worse is that people who really have no need for it, kick up such a ruckus! The same applies to the production costs of certain film producers who allegedly spend millions, but in real life don't know where the next few thousands are to come from! Ah well, showing-off plays an important part in our lives! There are many people around who have already paid heavily for the illusory wish to be biggest and best! Without having a solid financial basis, they tried to achieve something that only the kangaroos in Australia can manage to do: jumping high with an empty pouch! We can give you two reasons why this has apparently worked for so long: First, there are a few big banks which fell sucker to the swindle. What follows, is quite amusing. Even though the banks know that the company is broke, the credits aren't cancelled, because this would place the banks managers in a bad light! "Don't rock the boat for heaven's sake!" With this motto, they try to keep things covered up for as long as possible. The second reason is found with those wholesalers, who provide financial support to such "grehorns", undoubtedly with the best intentions. But then they discover that they cannot rid themselves of the subsequent problems! This leads to the same kind of reaction as seen with the banks: They try to cut their losses! Also here it seems as if one is forced to "keep still", but it would be wrong to believe this! What has been happening lately, is that video films from companies in financial difficulties are being sold to retailers



at give-away prices. The same thing is happening with magazines; they are being produced in masses and sold at dumping prices. So what will happen, if retailers start the big sell-off, way below the normal market prices? Then the catastrophe will be perfect! ... And that's what we've been predicting for quite a while!



Il est bien dommage que nos prévisions se soient déjà réalisées! Nous le regrettons sincèrement, car la concurrence fait bouger les affaires, et le gâteau est assez gros pour que chacun puisse couper sa propre tranche. Tout au contraire, au Pays des Merveilles de la Pornographie, c'est le Roi du Porno, comme il s'intitulait lui-même, à savoir MIKE HUNTER qui vient d'être balayé de son trône. En laissant, paraît-il... quelques millions de dettes "royales"! A côté de lui, la faillite de P I N K - Magazine paraît bien modeste. Mais, tous comptes faits, on peut désormais s'attendre dans un temps proche, nous dirions même dans les deux prochaines années à une vague de faillites mémorables qui risque de tout submerger! Car on peut déjà déceler de nombreuses faillites dans le mur éblouissant que la profession présente encore au public... Il n'est pas sérieux, en effet, de jongler dans la presse et à la télévision... avec des chiffres que l'on trouve peut-être dans les contes de fées ou au Pays des Merveilles de Pornographie, mais pas dans la réalité! Dans le jargon populaire, nous entendrions dire: ils se mentent à eux-mêmes! C'est ainsi qu'on donne à la presse des chiffres tout à fait invraisemblables que la moindre des analyses révèle comme étant d'incroyables exagérations! Et même les plus petits se mettent de la partie! Il n'en est pas autrement en ce qui concerne les coûts de production... qu'annoncent quelques faiseurs de films et qui frôlent tout simplement les millions alors qu'ils ne savent pas eux-mêmes où trouver les quelques milliers de marks qui leur manquent! Cette volonté d'être à tout prix le plus grand, le plus beau, le plus fort... brise la colonne vertébrale à plus d'un!



Sans posséder le moindre fondement financier ils ont essayé de faire ce qui réussit peut-être aux kangourous d'Australie: de grands sauts avec un ventre vide! Et cela a réussi jusqu'à présent! Pour deux raisons: d'abord, il semblerait qu'une série de grosses banques soit également tombée dans le piège et c'est alors que commence un jeu particulièrement comique. Bien qu'il soit connu de tout le monde que la firme est sur le point de faire faillite, personne n'ose résilier les crédits, car cela mettrait nos pauvres banquiers dans une situation embarrassante! Le mot d'ordre est donc: "Surtout ne rien dévoiler au public!" Et l'on tente alors, dans cet esprit, et aussi longtemps que possible, de fuir devant les réalités! La deuxième raison concerne le commerce de gros qui a voulu soutenir financièrement et sincèrement ces véritables "débutants", au sens vraiment littéral du mot. Et c'est alors qu'on n'a plus pu se débarrasser des esprits qu'on a soi-même attirés. Cet état de chose a conduit à la même situation que les banques: on a essayé de sauver ce qui était encore à sauver! Là aussi il semblerait qu'on ait essayé de stopper, mais ce serait une erreur de le croire! Car depuis quelque temps on assiste à la vente large de films vidéos au petit commerce par des firmes qui se trouvent en difficultés. Les mêmes pratiques touchent également les magazines! Et quelle catastrophe si le revendeur lui-même commence à vendre la marchandise à des prix encore soldes! Mais la chose est programmée depuis longtemps!

lijik niet nodig hebben, scheppen enorm op! En het zelfde geldt voor de produktiekosten menig filmproducer, die naar men zegt miljoenen uitgeven en dan nog niet eens weten, waar ze een paar duizend gulden vandaag moeten halen! Enfin, opscheppen is het halve leven! . . En heel veel breken zich de nek, omdat zij steeds de mooiste, grootste en beste willen zijn! Zonder een solide, financiële basis hebben ze geprobeerd, wat eigenlijk alleen kangeroe's in Australië kunnen: grote sprongen met een lege buidel maken! Tot nu toe lukte dat ook en wel om twee redenen: Ten eerste zijn er een paar banken ingetrapt op deze leugens en dan begint immers een gek spelletje. Alhoewel ze al lang weten, dat de firma op het randje staat, zegt niemand de leening op, want zo'n voorval kan ook voor de heren van de bank pijnlijk worden! "Geen slapende honden wakker maken!" Onder dit motto probeert men de angst zo ver mogelijk van zich weg te schuiven. Het tweede punt is de groot-handel, die het zonder twijfel goed bedoelden aan zulke - eigenlijk: "beginners" - financieel



onder de arm hebben gegrepen. En toen konden ze niet meer van die kwelgeesten afkomen! En dat is dan precies het zelfde, wat er ook met de banken is gebeurd: Men probeert te redden, wat er nog te redden valt! En ook hier lijkt het er op, alsof men noodgedwongen "stil wil blijven", juist dit moet men niet geloven! Want sinds een poosje worden er video's van in nood gekomen, financieel afhankelijkke firma's voor een koopje aan de handel afgegeven. Precies het zelfde gebeurd ook met tijdschriften, die steeds maar weer worden nagedrukt en dan ook voor een spotprijs worden verkocht. En als dan ook nog de winkelier zou beginnen, dit spul ver beneden de winkelprijs te verkopen. Dan is de ramp helemaal perfect! . . En dat was al - zo - als immers gezegd - heel lang te voorspellen!

Jammer eigenlijk, dat onze voorspellingen zo vlug zijn waar geworden! Eerlijk gezegd vinden we dat heel jammer, want concurrentie is altijd heel goed voor de zaken en de koek is immers groot genoeg, zodat zich ieder daar een stukje van af kan snijden! In plaats daarvan is in het Porno - Wonderland uitgerekend de King of Porno, zoals hij zichzelf steeds noemde, M I K E H U N T E R als eerste van de troon gevallen. Waarbij hij enkele miljoenen, men kan zeggen, . . "koninklijke" schulden naliet? Het failliet van het P I N K - tijdschrift is daar tegen heel bescheiden, maar alles bij elkaar genomen is wel te verwachten, dat binnenkort, wij denken binnen twee jaar, een grote golf van faillissementen op ons af komt! Want d'r zijn al overal verdere scheuren in de pronkvolle muren te zien, welke de branche met leugens en bedrog naar buiten ten toon hebben gesteld! Het is niet serieus, als in de pers en voor de t.v. met bedragen wordt gegoocheld, die allemaal sprookjesachtig zijn - tenminste van't zogenaamde Porno - Wonderland komen! Dat heeft met de werkelijkheid niets meer nodig! In de volksmond zou men zeggen: Die maken zichzelf wat voor! De pers krijgt omzetbedragen voorgeschoteld, die bij nader inzien enorm over-dreven zijn en zelfs die paar, die het eigen-

# Die Polizei, dein Freund und Helfer!

Wenn man eine Reise tut, dann kann man was erzählen! Wie EGON, der in Paris mit einem Mietwagen rumkurvt und als Ausländer glaubt, daß die Polizei den Touristen gegenüber nicht so streng ist. "Was machen Sie denn da?" Voller Theatralik breitet er die Arme aus und sieht zu, wie ihm die schicke Polizistin einen Strafzettel unter den Scheibenwischer stecken will. "Ich bin nur zwei Minuten in der Apotheke gewesen, das ist doch nicht schlimm!" Als die Polizistin keine Antwort gibt, wird er wütend: "Wenn ich dich zu fassen kriege, .. werfe ich dir zur Strafe genau so einen dicken Knüppel zwischen die Beine!"

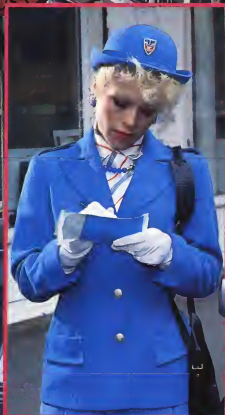
When traveling abroad, one can expect unusual encounters! Like EGON, for example, who is touring around Paris in a hired car and thinks that the police won't be all too severe with a foreigner. "What are you doing?" He opens his arms in a theatrical gesture, and watches the pretty police-woman push a parking ticket under his windshield wiper. "I've only been in that drugstore for a couple of minutes; that can't be so bad!" Because the police-woman gives him no answer, he gets annoyed: "If I were to get my hands on you, .... I'd make sure that you get a big stick between your legs, as punishment!"

Quand on fait un voyage, on a de quoi raconter! Comme EGON qui se ballade à Paris avec une voiture louée et qui croit que la police n'est pas sévère envers les touristes! "Qu'est-ce que vous faites donc ici?" Il lève le bras dans un geste théâtral et observe l'élégante policière en train de lui coller une amende sous l'essuie-glace! "Je suis resté deux minutes... pas plus, dans la pharmacie! Ce n'est pas grave!" Comme la policière ne réagit pas, il devient furieux!... "Si jamais tu as le malheur de tomber... entre mes pattes... je te balance sur le macadam et je te colle entre les cuisses une grosse matraque!"

Wie veel reizen maakt, die kan veel verhalen! Zoals EGON, die met een huurauto door Parijs sjeest en als buitenlander meent, dat de gendarme ten opzichte van toeristen niet zo erg streng is! "Wat bent u nou aan het doen?" Als een toneelspeler spreidt hij zijn armen uit, en staat erbij te kijken, hoe die chice agente een bonnetje onder zijn ruitenwisher wil steken. "Ik ben nauwelijks twee minuten in de apotheek geweest. Is dat zó erg?" Omdat de agente geen antwoord geeft, wordt hij woedend. "Als ik jou te pakken krijg, .. dan gooi ik jou voor straf 'n dikke knuppel tussen je benen!"









"Ach ja, so dick ist er?" Die Polizistin bleibt äußerlich ganz kühl, ... obwohl ihr im Inneren ganz heiß wird. Natürlich hat sie genau verstanden, was für einen "Knüppel" er ihr da zwischen die Beine werfen will. — "Ich werd's dir beweisen, wie dick er ist!" Drei Schritte genügen, und schon steht EGON vor ihr. Er zerreißt den Strafzettel und packt sie beim Jackett. "...Im nächsten Hausflur bist du dran!" — "Nicht so stürmisch!" Ein Polizist, der aus einiger Entfernung alles beobachtet hatte, fackelt nicht lange, ... und schon wird EGON in Handschellen abgeführt. "...Frauen muß man nett behandeln!"



"Oh, and how big would that stick be?" The police-woman keeps her cool, but inside she is getting rather hot. Of course she knows exactly what kind of "stick" he is suggesting to shove between her legs. — "I'll be pleased to show you how big it is!" EGON takes three steps towards her, rips up the parking ticket and grabs her by the collar of her uniform. "...You are going to get it in the next house entrance we can find!" — "Not so fast!" A policeman who has watched the dispute from close by comes to the rescue, ... and he soon has EGON handcuffed. "...We treat our women with courtesy here!"

"Ah! Bon! Elle est si grosse que cela?..." La policière reste froide extérieurement bien que...intérieurement, elle commence à 'chauffer'! Elle a bien entendu parfaitement compris ce qu'il a voulu dire par 'matraque'! — "Je vais te faire la preuve qu'elle est vraiment très grosse!" Trois pas suffisent et voilà EGON devant notre policière! Il déchire l'amende et la saisit par la veste. "... dans un de ces couloirs ton compte sera bon!" — "Un peu moins de diligence!" Un policier qui a tout observé à distance intervient.. et voilà EGON qui se retrouve avec les menottes. "On est poli avec les dames!"

"Ach ja, heb jij zo'n dikke?" De agente blijft uiterlijk erg koel, ofschoon ze van binnen goed heet wordt. Natuurlijk heeft ze precies begrepen, wat-ie voor een knuppel tussen haar benen wil gooien. "Ik zal je wel even laten zien hoe dik hij is!" Drie stappen zijn genoeg en dan staat EGON voor haar. Hij verscheurt het bonnetje en grijpt haar aan haar jakje beet. "In het eerste de beste portiek ben je de klos!" — "Niet zo haastig!" Een agent, die op een afstand alles heeft gadegeslagen, treuzelt niet lang en dan wordt EGON aan boeien weggebracht. "Ze is een dame..!"





"Hallo, mein Schatz!" Der diensthabende Kommissar blickt erfreut auf, als die adrette Polizistin das Büro betritt. "Immer, wenn du kommst, ... muß ich leider gehen!" Sie kann seiner Stimme anhören, daß es ihm wirklich leid tut. — "Kommst du mit ihm alleine klar?" Der Polizist schiebt jetzt EGON in's Büro. "Der Chef ist weg, und ich hätte noch Streife zu gehen!" — "Klar, aber schließ' die Tür gut ab!.. Ich weiß mich schon meiner Haut zu wehren!" Kaum ist die Polizistin dann aber mit EGON allein, als sie gar nicht daran denkt, ... sich ihrer Haut zu wehren!

"Hello, my lovely!" The officer on duty is obviously pleased, as he sees the smartly dressed police-woman come into the office. "Unfortunately, whenever you come in, ... I have to leave!" She hears from his voice, that he is truly sorry. — "Will you manage to deal with him on your own?" The policeman asks as he pushes EGON into the office. "Because the chief is out and I have to get back on patrol!" — "Don't worry! I can take care of myself!.. But please lock the door!" No sooner are they alone, when she lets EGON know what's on her mind!





"Eh! Ma chérie!" Le commissaire de service jette un coup d'oeil empli de joie sur notre policière qui entre dans son bureau. "Chaque fois que tu arrives, c'est moi qui dois partir!" Elle sent très bien à sa voix qu'il le regrette!.. "Est-ce que tu t'en sors, avec lui?" Le policier pousse maintenant EGON dans le bureau... "Le chef n'est plus là et il me faudrait encore assurer une patrouille!" — "C'est bon! Mais femme donc d'abord la porte!.. Je sais comment défendre ma peau!" Mais dès qu'elle se retrouve seule avec EGON elle ne pense plus à sauver sa peau!..

"Hallo, schatje!" De dienstdoende commissaris kijkt verheugd op, als de vlotte agente stralend zijn kantoor binnenstapt. "Telkens, wanneer jij komt, moet ik er helaas vandoor!" Ze kan aan zijn stem horen, dat 't hem werkelijk spijt. — "Kun je het alleen met hem af?" De politieagent duwt EGON het kantoor in. "Onze baas is er niet en ik moet nog de straat op!" — "Tuurlijk, maar doe de deur goed dicht!... Ik kan mijn vege lijf alleen redden!" Nauwelijks is de agente met EGON alléén, of ze denkt er er niet meer over, haar vege lijf te redden!"









"War das Ihr Ernst,...mich im nächsten Hausflur zu ver.....?" Das letzte Wort bleibt ihr vor Erregung im Halse stecken, wenn sie daran denkt, daß ein Mann sie einfach packt und im nächsten Hausflur vernascht! — "Wieso denn nicht?" EGON spürt, wie die Frau von dieser Idee ganz besessen ist, und schiebt ihr die Hand unter den Rock. "...Ich fick' dich auch hier auf dem Polizeirevier!" — "...Wenn du kannst!" Die Polizistin öffnet ihm zweifelnd die Hose, denn die meisten Männer würden unter diesen Umständen sicher "versagen". "Mensch,..du kannst ja wirklich!"

"Vous aviez vraiment l'intention... de me baiser dans le premier couloir?" Un mot reste collé à son gosier tant elle est excitée... à la pensée qu'un homme peut ainsi la saisir... et la baiser le plus simplement du monde dans le premier couloir! — "Mais pourquoi pas?" EGON sent très bien que la jeune femme est 'obsédée' par cette idée. Il lui foute la main sous la jupe. "... Je te baise également ici... dans le bureau de ton commissaire!" — "...si tu le peux?" La policière lui ouvre le pantalon. Dans une telle situation la plupart renoncerait! "Mais oui! Tu le peux!"



"Were you being serious, when you said you'd f... me in the next best house entrance?" The thought of a man pulling her into a dark corner and taking his pleasure has mixed her up so much, that she is unable to pronounce the four-letter word! — "Why not?" EGON senses that she is excited, so he pushes his hand up her skirt. "I'll also fuck you right here in the police station!" — "Only if you're able!" The police-woman opens his pants in doubt, because most men would "wilt" under these circumstances. "But I can see that you're able!"

"Bedoelde u dat serieus, me in het eerste het beste portiek te verkr....?" Het laatste woord blijft van pure opwindning in haar strot steken, als ze eraan denkt, dat een vent haar in een portiek sleurt, om haar te verschalken...! — "En waarom niet?" EGON merkt, hoe verzot die griet op dat idee is en steekt z'n hand onder haar rok. "Ik geef je ook hier in 't politiebureau een beurt!" — "Als je kúnt!" De agente maakt twijfelend zijn broek los, want een hele boel knullen falen onder dit soort omstandigheden. "Moet je nu zien! Jij kunt ècht!"



"..Alle Achtung!" Die Polizistin beugt sich über EGON'S steifen Schwanz, der ein Küßchen verdient hat. "Das ist eine reife... und vor allen Dingen sehr steife Leistung!" Sie erhebt sich, und spreizt die Beine über seinem Schwanz. "So was darf man sich ja nicht entgehen lassen!" Mit einem tiefen, wohligen Stöhnen läßt sie seinen Schwanz in ihre Fotze gleiten. "Aaaaaaah,... du Lümmel kriegst es tatsächlich fertig, und fickst mich im Polizeirevier!.. Keinen Respekt hat der Mann!" — "Es genügt, .. wenn du Respekt vor meinem Schwanz hast!" grinst EGON.

"..I owe you a compliment!" The police-woman bends over EGON's erect prick and gives it a deserved kiss. "That's a good,... and very "outstanding" achievement!" She gets up and spreads her legs over his waiting cock. "Let's make the best of this opportunity!" With a contented moan she lets his penis slip into her open cunt. "Aaaaaah, ... you devil, you have finally managed to get me fucking in the police station!... It seems that you don't have the right amount of respect!" — "Just concentrate on giving my prick the right respect!" grins EGON.





".. Félicitation!" La policière se courbe devant la grosse queue d'EGON qui mérite vraiment un baiser!" "C'est une performance mûre et aussi très raide!" Elle se lève et.. écarte largement ses cuisses au-dessus de la queue. "On ne peut vraiment pas se priver de quelque chose d'aussi beau!" Elle laisse la queue pénétrer et écarte son con. Elle pousse alors un cri profond qui.. remonte de ses 'profondeurs'!" "Aaaah! Sacré bonhomme! Tu parviens à me baiser dans le bureau du commissaire! Tu n'as aucun respect de l'autorité!" — "Le respect de ma queue suffit!"

"M'n complimenten!" De agente buigt zich over zijn stijve lul, die echt een kusje verdiend heeft. "Dat vind ik een knappe en geen slappe prestatie!" Ze gaat rechtop zitten en spreidt haar benen over zijn lul heen. "Zoiets kun je niet aan je kut voorbij laten gaan!" Kreunend van wel lust laat ze zijn lul in haar kut verdwijnen. "Aaaah,.. schurk, die je bent! 't Lukt je inderdaad, om me in het politiebureau mooi te naaien!.. Je hebt geen grijntje ontzag...!" — "Het is mooi genoeg, als jij ontzag voor m'n "knuppel" hebt, geil agentje!" grijnst Egon.

"Ich bin zwar tief beeindruckt... aber Respekt ist doch etwas anderes!" Die Polizistin stellt ein Bein auf den Stuhl und beugt sich vornüber. "Nur, wenn du mich länger als fünf Minuten so tief beeindrucken kannst... flößt du mir wirklich Respekt ein!" — EGON stößt ihr von hinten wieder "knallhart" seinen Schwanz in die Fotze. "Einflößen" tue ich dir ganz was anderes... eine weiße, dicke Flüssigkeit! ... Den Respekt, von dem du sprichst... den "hämmere" ich dir ein!"

"Je suis très impressionnée!... Mais le respect c'est quand même autre chose!" La policière met une jambe sur la chaise et se courbe en avant. "Je n'aurai du respect... que si tu es en mesure de m'impressionner plus de cinq minutes!" Alors EGON se met à l'oeuvre: il l'enfile à coups très secs et très durs... "Je t'enfile et tu vas sentir couler un fluide lourd et épais! Quant au respect donc tu parles, ma petite, je crois te le faire sentir en profondeur! Je le martèle!"



"I must admit that I'm deeply impressed... but respect is quite a different matter!" The policewoman places one leg on a chair and bends forwards. "If you manage to impress me deeply for another five minutes... there is a chance that you can fill me with respect!" — EGON rams his prick into her pussy. "I'm going to 'fill' you with something else... like creamy white spunk!... And the respect which you keep asking for... I'm going to 'hammer' into you!"

"Ik ben weliswaar diep onder de indruk... maar ontzag is iets anders!" De agente zet 'n been op de stoel en buigt zich voorover. "... Alleen als je langer dan vijf minuten zo een 'diepe' indruk op me kunt maken, boezem je me ontzag in. Echt!" — EGON beukt van achteren zijn lul in haar kut. "Ik zal je wel wat anders inboezemen... een dikke, witte vloeistof! Want ontzag, waar jij over spreekt, zal ik je met m'n 'knoet' bijbrengen! Maak je geen illusies..."













"Si jamais quelqu'un se pointait par hasard et nous surprenait!... Je préfère ne pas y penser!" Et la policière 'chevauche' maintenant sa queue avec une détermination rare et sauvage! — "Si jamais on nous surprend, ton compte est bon!" EGON ne se laisse pas influencer. "Mais la porte est bien fermée! Personne ne peut donc nous surprendre!..." — "C'est toi qui le dis!" Et la policière se fait alors de plus en plus frétilante sur sa queue! "Nous ne pouvons pas rester ici à baiser! Aaaaaaaahh!" Et puis c'est elle qui 'succombe'.. la première sous l'orgasme!...

"Als er toevallig iemand komt en ons hier bezig ziet! Moet er niet aan denken!" Ineens begint de agente vastberaden op zijn lul te raggen! — "Kómen? Kláárkomen, bedoel je! En dat doe jij!" EGON laat zich niet van zijn "stuk" brengen! "De deur is toch op slot,... dan kunnen we ook door niemand verrast worden!" — "Kan me ook geen pest meer schelen!" De agente wordt op z'n lul telkens "geprikkelder". "We kunnen aan de andere kant ook niet uren zitten te naaien, aaaaah!" Ze begint er tenminste mee, en is de eerste, die "nattigheid" voelt!"

"Wenn überraschend einer kommt, und uns so sieht,.. das wäre ja nicht auszudenken!" Wild entschlossen beginnt die Polizistin auf seinem Schwanz zu "reiten"! — "Wenn hier jemand "kommt", ..dann bist du das!" EGON läßt sich nicht nervös machen! "Die Tür ist doch abgeschlossen,..also kommt hier auch keiner überraschend rein!" — "Na, wenn schon!" Die Polizistin wird immer "zappeliger" auf seinem Schwanz. "Wir können hier doch nicht stundenlang vögeln,..aaaaah!" Wenigstens macht sie den Anfang, und ist die erste, der es "kommt"!

"What happens, if someone comes in and finds us like this, ... I dare not think of the consequences!": With wild determination the police-woman begins to "ride" up and down the length of his stiff prick! — "If anyone is going to "come" around here, ... it'll be you!" EGON keeps perfectly cool! "The door is locked, ... so nobody can come in unexpectedly!" — "Right now, I couldn't care!" The police-woman is becoming very "fidgety" on his cock. "We can't keep fucking here forever, ... aaaaaaaah!" She has made a start and is the first to "come"!





"Wir hören lieber auf!" Die Polizistin steht auf und will sich wieder den Rock anziehen. "Ich gebe dir meine Adresse... dann können wir heute abend weitermachen!" — "Bist du noch zu retten?" EGON steckt ihr schnell seine Zunge in die Fotze, und fängt sie an zu lecken. "Solange er steif ist...kannst du ihn doch nicht einfach "Stehen" lassen!" Er hat seinen Schwanz in die Hand genommen, und wichst ihn eifrig. — "Aaaaaaaah!" Die Polizistin wird durch das Lecken auf's Neue geil. "Also los,...fick' mich wieder !.. Aber dieses Mal will ich dich "Spritzen" sehen!"



"We had better stop now!" The police-woman stands up, and wants to get back into her skirt. "I'll give you my address... and we can continue this evening!" — "Are you out of your mind?" EGON hurriedly starts to lick out her dripping cunt. "As long as I have a hard-on,... you can't just leave me "standing" in the air like this!" He gets hold of his prick and begins stroking his poker. — "Aaaaaah!" Obviously, the licking has got the police-woman feeling randy again. "O. k., start fucking me again!... But this time I want to see you "squirt"!"



"Il vaut mieux arrêter!" La policière se lève et elle veut maintenant réenfiler sa jupe. "Je te donne mon adresse... Nous pouvons chez moi, ce soir, continuer notre numéro!" — "Tu es dingue!" EGON enfille vite sa langue dans son con... et il commence à la lécher. "Aussi longtemps... que 'celle-là' est raide.. Tu ne peux pas comme cela 'la'.. laisser en rade!" Il a saisi sa queue et il se masturbe énergiquement. — "Aaaaah!" La policière a vu son excitation augmenter quand il l'a léchée. "Allez!.. Baise-moi de nouveau! Mais cette fois je veux te voir... éjaculer!"

"Laten we er maar liever mee ophouden!" De agente staat op en wil haar rok weer aantrekken. "Je kunt mijn adres krijgen ... dan kunnen we vanavond doorgaan!" — "Ben je nou helemaal gek?" EGON steekt vlug z'n tong in haar kut en begint te likken. "Zolang-ie stijf is, kun jij hem toch niet gewoon laten 'staan', zus!" Hij grijpt zijn lul beet en begint vlijtig af te rukken. — "Ooooooh!" De agente wordt door dat gelijk overnieuw goed geil. "Nou schiet op..., ik wil weer genaaid worden!... Maar nou ben jij" aan de beurt"! Laat zien dat je zaadschiet!"



"Das passiert ganz automatisch!" EGON muß nichts anderes tun, als seinen Schwanz in ihrer Fotze kräftig hin- und herzuschieben. "Irgendwann hält mein Schwanz dem Druck nicht mehr stand,...und dann "spritzt" er!" — "Das will ich aber sehen!" keucht die Polizistin. "...Und zwar schnell!" — "Nur keine Hast!" EGON läßt sich nicht aus der Ruhe bringen, und vögelt sie genüsslich weiter. "Dafür macht die Sache ja viel zuviel Spaß!.. Gut Ding will Weile haben!"

"Ca se passe automatiquement!" EGO Nne doit rien faire d'autre que réenfiler profondément sa queue dans son con et la frotter énergiquement. "Il arrive bien un moment où ma queue ne le supporte plus et elle éjacule!" — "Ca, je veux le voir!" gémit la policière. "... et même ... très vite!" — "Pas de stress!" EGO N garde tout son calme et continue à la baiser avec toute sa jouissance! "... cela fait beaucoup trop de bien! Et, comme on dit... ce qui est bon doit durer!"

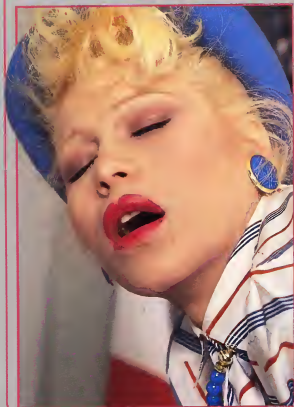


"That will happen by itself!" EGON has to do no more than move his cock vigorously deep inside her cunt. "Quite soon, my prick won't be able to stand the pressure any longer,.... and then it just "squirts"!" — "But I want to see it happen!" pants the police-woman. "... And soon, please!" — "What's the hurry?" EGON is still keeping cool, and carries on fucking with obvious pleasure. "This is great! And if a job is worth doing, it's worth doing well!"

"Dat gebeurt helemaal van zelf!" EGON hoeft niets anders te doen, dan zijn lul behoorlijk in haar kut heen en weer te bewegen. "... Op 'n bepaald moment kan mijn lul de druk niet meer uithouden, en dan schiet-ie zaad!" — "Dat wil ik zien!" hijgt de agente. "En vlug een beetje!" — "We hebben geen haast!" EGON is niet van plan, zich te laten opnaaien en neukt vol genot verder. "Daarvoor is het véél te lekker en je weet: haastige spoed is zelden goed..!"









"Und wenn dein Ding noch so gut ist", jammert die Polizistin, "...statt der Weile wär' ich für ein bißchen Eile!" — "Verflucht, mußst du einem jeglichen Spaß verderben?" EGON, der eigentlich Nerven wie Drahtseile hat, wird jetzt langsam von ihrer Hektik angesteckt. "...Na schön, dein Wunsch ist mir Befehl!" Widerwillig zieht er seinen Schwanz aus ihrer Fotze. "Leg' dich auf den Schreibtisch! Wenn ich 'ihn' dann rausziehe, kannst du sehen, ...wie's mir 'kommt'!"

"No matter how good a job you're doing," complains the police-woman, "...I wish you could put some more speed behind it!" — "Damnation, why do you have to keep spoiling our fun?" Although EGON's nerves are pretty good, her permanent giggling is gradually wearing down his resistance. "...Alright, you can have it your way!" Reluctantly he withdraws his prick from her cunt. "Lie down on the table! When I pull "it" out again, you can watch me "come"!"

La policière se lamente: "Et si ton membre est encore en forme, montre un peu plus de nerf!..." — "Nom de dieu! Ne casse pas le plaisir!..." Car EGON qui possède des nerfs en fil de fer... commence à être sérieusement touché par sa nervosité. "C'est bon! Tes désirs sont des ordres!" Et il retire contre son gré sa queue de son con. "Allonge-toi donc sur le bureau, bien sagement! Comme cela tu pourras observer à loisir ce qui m'arrive quand je 'la' retire de ta figue!"

"En al is jouw ding nog zo goed", jammerd de politesse, "...inplaats van lekker langzaam zou ik het liever wat vlugger willen!" — "Moet je nu spelbederver zijn?" E G O N, die normaal gesproken de rust zelve is, wordt nu ook zo langzamerhand nogal ontustig. "...Nou goed, jouw wens is voor mij een bevel!" Met tegenzin trekt hij zijn staart uit haar kut. "Dan moet jij maar op het bureau gaan liggen! En als ik hem d'r uithaal, kun je zien, ...hoe ik "kom"!"



"Tu vas 'l'avoir'.... ou bien moi?" gémit la policière quand il se remet à lui lécher le con. "Fais-toi cadeau d'une belle joie.. et laisse ta pauvre queue enfin éjaculer!..." — "Tu es vraiment si pressée?" EGON lui réenfourne sa grosse queue avec l'intention ferme de se préparer, entre ses cuisses, un 'beau festin' à lui seul! "... celui qui ne veut plus, l'a déjà!... Mais je ne l'ai pas encore!" Il pense bien sûr à l'éjaculation et plus il l'enfile, plus il a le sentiment que 'ça' va venir enfin! — "Oh! Tu es.. un véritable étalon!" râle la policière comme si elle était à l'agonie! Et elle ajoute à bout de forces: "... tu possèdes un bâton qui fait un drôle de ménage... dans ma grotte!"

"Moet het bij jou "komen",... of bij mij?" kreunt de politesse, als hij weer bij haar aan de kut likt. "Maak liever jezelf een vreugde en laat jouw staart maar beginnen te spuiten!" — "Gò jij wilt echt vlug!" Deze keer drukt EGON z'n staart in d'r kut en wel, om uitdrukkelijk zichzelf tussen haar benen een "grote vreugde" te gunnen. "Wie niet meer wil, heeft al gehad!.. Maar ik heb nog niet!" Daar bedoeld hij het "spuiten" mee,... en des te meer hij op haar in stoot, zo veel te meer krijgt hij het gevoel, dat het hoogste tijd wordt! — "Oh, jij bol!" rocheld de politesse. "... Jij hebt zo'n enorme "knuppel" die d'r "tussen slaat" dat horen en zien je echt vergaat!"

"Soll's dir "Kommen",...oder mir?" stöhnt die Polizistin, als er wieder an ihrer Fotze schleckt. "Mach' dir mal lieber selber 'ne Freude, und laß deinen Schwanz zum Spritzen kommen!" — "Du hast es aber wirklich eilig!" EGON steckt ihr diesmal seinen Schwanz mit der festen Absicht rein, sich nur selber zwischen ihren Beinen eine "große Freude" zu bereiten. "... Wer nicht mehr will, der hat schon!.. Aber ich habe noch nicht!" Womit er das "Spritzen" meint, ..und je mehr er auf sie einstößt, um so mehr hat er das Gefühl, daß es endlich Zeit wird! — "Oh, du Bulle!" röchelt die Polizistin. "... Du hast einen "Knüttel", der ganz schön "dazwischenhaut"!"

"This way it won't be you who "comes", it'll be me!" moans the police-woman as he starts to lick out her cunt again. "You should do yourself a favour, and allow your prick to shoot its load!" — "What the hell is all the hurry?" asks EGON and rams his stick deep into her with the intention of "finishing" himself off between her legs. "Maybe you've had enough, but I haven't!" Of course he also wants to relieve his "pressure". The harder he fucks her, the stronger is the feeling that his balls are ready to discharge! — "Ooh, you horny bull!" gasps the policewoman between thrusts. "... Any cop would be proud of such a big "truncheon"!"









"Wer hier wohl der "Bulle" ist?" ächzt EGON.  
 "...Ich bin doch nur ein armer Verkehrssünder,  
 der sich im Schweiß seines Angesichts auf dir  
 abrackert, um nicht in den Knast zu kommen!"  
 — "Oooh, du gemeiner Schuft!" kreischt die  
 Polizistin. "...Du versuchst einen Beamten zu  
 bestechen!" — "Wer würde das wohl nicht  
 versuchen?" EGON rackert sich bis zur Selbst-  
 aufopferung auf ihr ab. "Das ist auf alle Fälle die  
 schönste "Beamtenbestechung", die ich kenne!"

"How do I like that! After all, you are the cop  
 around here!" groans EGON. "... I am just a  
 poor traffic offender who is sweating his balls  
 off, just to prevent getting himself locked up!"  
 — "Oooh, you lousy fucker!" yells the police-  
 woman. "... You are trying to bribe a police-  
 officer!" — "Can you blame me? Every other  
 man would try it!" EGON keeps on hammering  
 his cock into her open pussy. "No matter what  
 you say, it's the best "bribery" that I know of!"





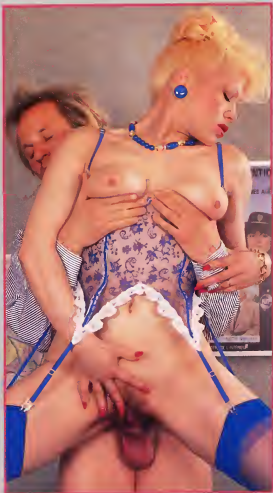


EGON ironise maintenant : "Je ne suis qu'un pauvre automobiliste qui a commis une infraction au code de la route et qui 's'active' sur toi pour 'obtenir' enfin le pardon et ne pas devoir aller dans une prison!" — "Oh! Petit salopart!" braille alors la policière. "... tu tentes donc de corrompre un fonctionnaire?" — "... je ne connais personne qui n'essaierait pas!" Et EGON 's'échine' presque jusqu'au sacrifice suprême! "En tout cas, c'est la plus belle corruption que je connaisse!"

"Wie is dan hier wel de 'bol?' kreunt EGON. "... Ik ben toch alleen maar een verkeersovertreder, die zich in het zweet van z'n aangezicht op jou afkrakerd, om niet in het gevang te komen!" — "Oooooohhhh, jij gemene schoft!" krijst de politesse. "... Jij probeerd een amtenares te chanteren!" — "Wie zou dat nou niet proberen?" EGON is hevig bezig zich tot zelfopgave, op haar af te rakkeren. "Dit is in ieders geval de mooiste 'amtenaarchantage' die ik ken!..."



"So,...jetzt ist aber wirklich Schluß!" Resolut springt die Polizistin vom Schreibtisch, und will "stiftengehen"! — "Hiergeblieben!" EGON hebt sie hoch, und "stiftet" sie gleich wieder zu unsittlichem Tun an. "Schluß ist erst, wenn ich "gespritzt" habe!" — "Verdammt!" Wozu kennt eine Polizistin soviele Griffe, mit denen sie selbst mit dem stärksten Mann "fertigwerden" kann? Sie schnappt sich seinen Schwanz - und macht ihn "fertig"! — "Aaaaaaah!" EGON sieht zu der Polizistin runter. "... Fang jetzt bloß nicht noch an, mir einen zu "blasen", denn mein Schwanz steht sowieso schon auf der "Kippe"!"



"O. k.! I am going to get this thing "finished" now!" Without saying another word, the police-woman gets up from the table as if wanting to leave. — "You're staying here!" EGON lifts her up and puts her back "in position". "This thing isn't finished before I've "squirted"!" — "I'll be damned!" Why else should a police-woman learn so many "techniques" for dealing with difficult men? So she grabs his big cock and starts to "deal" with it! — "Aaaaaaah!" EGON looks down at the woman. "You are risking to get "shot" right in the face, because my prick is primed and nearly ready to fire!"

"Bon! Maintenant c'est fini pour de bon!" Et la policière saute résolument du bureau. Elle veut s'évader. — "Reste donc ici!.." Et EGON la soulève, transformant son évasion par une belle enfilade! "Ce sera fini quand j'aurai éjaculé!" — "Nom de dieu!" Comment une policière peut-elle connaître autant de feintes qui lui permettent de venir à bout de l'homme le plus fort?.. Elle saisit sa queue - et elle 'l'achève' cette fois pour de bon! — "Aaaaah!" EGON ne peut observer la policière que par en-dessous. "... ne commence donc pas à me 'faire une pipe' car ma queue est déjà sur le point de rendre l'âme!"

"Zo,... nu is het wel mooi geweest!" Kordaat springt de politesse van het bureau en wil er "van door gaan"! — "Hier blijven!" zij wordt door EGON opgetild en hij "animeerd" haar direkt weer onzedelijke dingen te gaan doen. "Het is pas genoeg geweest, als ik heb "gespoten"! — "Verdikke! Waarom kan een politesse zo veel grepen, waar ze zelfs bij de sterkste man geen moeite mee heeft "klaar te komen"? Ze pakt z'n staart - en maakt hem lekker "klaar"! — "Aaaaah!" EGON ziet neer op de politesse. "... Begin nu niet me ééntje te "pijpen", want mijn staart is nu al aan het "barsten!"





"Überflüssig,..dir noch einen zu "blasen"!" Die Polizistin hält seinen Schwanz vor ihren Mund. "Dein Samen spritzt dir sowieso gleich aus den Eiern!" — "Aaaaaaaah!" EGON fängt zu "Spritzen" an, daß sie gar nicht so schnell alles runterschlucken kann. — "Na, noch immer so kampfeslustig?" Sie wischt sich mit einem Kleenex das Gesicht ab, und wirft es in den ihr entgegengehaltenen Papierkorb. — "Zur Zeit ist mir die Lust vergangen!" — "Eine etwas ungewöhnliche, aber anscheinend doch sehr wirksame Methode, um Agressionen ab-zubauen!" Lachend kommt der Streifenpolizist zurück.."Die Polizei, dein Freund und Helfer!"

"Oh, you've had enough "blowing"!" The police-woman holds his throbbing cock in front of her mouth. "Your juice will come squirting out of your balls by itself now!" — "Aaaaaaaah!" EGON starts "coming" with such force, that she isn't able to swallow it all. — "I guess that load should keep you quiet for a while!" After wiping her pretty face carefully with a Kleenex tissue, she throws it into a waste paper basket. — "Yes,.. at least for the moment, you have satisfied my appetite!" — "An unusual but very effective way of dealing with aggressive traffic offenders!" Grinning widely, the policeman enters the office, back from his patrol.



"Il n'est plus nécessaire .. de te 'faire une pipe' !" La policière tient sa queue devant sa bouche. "Tes spermes vont jaillir de tes couilles !" — "Aaaaaaah !" EGON commence à éjaculer à un point tel qu'elle n'arrive pas à tout avaler! — "Alors .. Toujours d'attaque ? ..." Elle s'essuie le visage avec un kleenex et le jette dans la corbeille à papiers qui se trouve juste en face d'elle. — "Pour les minutes qui viennent, je n'ai plus envie ! Mais on ne perd rien à attendre !.." Notre policière lui lance alors au visage : "Une méthode peu habituelle mais drôlement efficace pour supprimer les agressions !" Le policier qui était en patrouille est de retour : "Police: amie et secouriste !"

"Het is totaal overbodig, .. jou nog één te 'pijpen' !" De politesse neemt zijn staart voor haar mond. "Jouw zaad spuit je sowieso direkt uit de eier !" — "Aa aaaaaaaahhhh !" EGON begint te "spuiten" en wel zo dat ze niet eens zo vlot slikken kan. — "Nou zeg, nog steeds zo strijdzuchtig ?" Ze veegt zich met een Kleenex het gezicht af en mikt het in de al aangegeven prullemand. — "Op het ogenblik heb ik geen zin meer !" — "Een beetje een ongewoonlijke, maar naar me dunkt toch heel gebruikelijke methode, om af en toe agressies kwijt te worden !" Lachend komt de andere politieagent terug. "... Zo zie je maar, de politie je vriend en helper !"



# AKTUELLES

## Was Frauen an Toilettenwände kritzeln!



I like the EROTICS

Bisher sind wir immer davon ausgegangen, daß die Wände in einer "Bedürfnisanstalt" nur durch Männer bekritzelt werden. Wenn's auch keinen logischen Grund dafür gab, weshalb das so sein sollte; aber vielleicht war es die sprichwörtliche weibliche Sauberkeit, die uns nicht auf den Verdacht kommen ließ, daß es nebenan im Damenklo auch nicht anders aussieht als bei uns! Nun lehrt uns das Buch: "Women in the John", daß wir falsch gedacht haben! ...Frauen schmieren genauso gern die Wände voll!

Natürlich ist die Art etwas anders. Öfters fehlt die vulgäre Malerei und die deftige Ausdrucksweise, welche auf Männertoiletten ganz selbstverständlich sind. Aber das wäre auch schon der einzige Unterschied. Höchstens könnte noch erwähnt werden, daß auf Männerklos meistens ein "Lobgesang" auf die Frauen angestimmt wird, während auf Damentoiletten vielfach der Mann nicht so gut dabei wekommt! ... Sind dies Folgen der Emanzipation? ... Denn da kommt es nämlich schon mal vor, daß die "Männer stinken", "nur in Rudeln vergewaltigen" und "durch die Bank Zuhälter sind".

Aber in der Regel sind es doch die gleichen heimlichen Sehnsüchte, die das eine mit dem anderen Geschlecht verbindet. "A good man is hard to find". (Ein guter Mann ist schwer zu finden!) "...A hard Mann is good to find!" (Es ist gut, einen Mann mit einem "Harten" zu finden!) Es kann dann allerdings passieren, daß eine andere sofort drunterschreibt: "Überlege dir lieber nochmal, was du da sagst! Aber diesmal bitte mit deinem Gehirn und nicht mit deiner Vagina, Frau!" Wenn jemand glaubt, daß in Old Germany solche Sprüche nicht aufzufinden sind, der irrt sich ganz gewaltig! Das beweisen Untersuchungen des "Spiegel", der auf einem Mädchen - Kneipenklo in Bremen, Altersgruppe ca. 17, genau die gleichen geistigen Ergüsse ge-

funden hat. "Die Kerle sind alle brutal!" - "Du spinnst, denn mein Freund ist unheimlich sanft!" "Nieder mit den Männern, Frauen wollen oben liegen!" - "Nicht liegen, reiten" wollen sie auf ihnen!" Die Sprüche ließen sich noch unendlich fortsetzen, denn Frauen haben anscheinend genau die gleiche "rege Fantasie" wie die Männer!

Was treibt uns zu solchen Kritzeleien? Nun zunächst wohl mal die Tatsache, daß in den vier Toilettenwänden so etwas "Verbotenes" getan werden kann, ohne sein wahres Ich preisgeben zu müssen! Der Autor des Buches schreibt zu dieser Frage: Als der Mensch noch halbnackt in Höhlen hauste, habe er durch allerlei Zeichen, genau wie ein Hund, sein Territorium markiert. Wenn nun sein technisierter Nachfahre zum täglichen Stuhlgang die Hose runterläßt, und sich in den Urzustand seiner Ahnen zurückversetzt, würde er natürlich gerne wegen seiner geistigen Überlegenheit allen anderen Kreaturen gegenüber etwas mehr von sich geben - als eben nur seine Ausscheidungen! ... Jetzt lassen die Frauen endlich auch die Hose runter, beziehungsweise das Hös'chen, ... und "scheiden" sozusagen im wahren Sinne des Wortes "aus", was sie über den Sex und die Männer denken! ... Ja, warum auch nicht? ... Seicht euch nur aus, ihr Frauen!

Until now we have always assumed that only men tended to scribble and draw pictures on the walls of the men's room. The typically feminine attribute of cleanliness didn't allow us to suspect that the women's room might also be decorated in such a way. There was no logical reason for us to think thus, but then, there was no way of finding out the truth. ... Now, a book entitled "Women in the John", informs us that we were

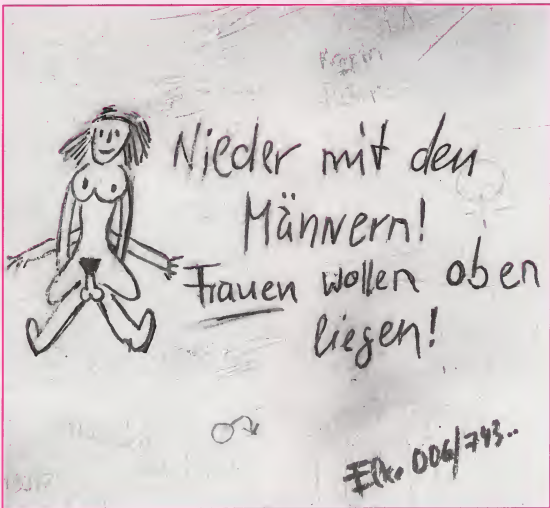


completely wrong after all. Women also enjoy writing on lavatory walls! Their graffiti is, of course, slightly different from ours. The vulgar drawings and obscene language that distinguish men's washrooms seem to be lacking in the women's room. But that's about the only difference. One other thing might be mentioned. Whereas men often praise women in their scribbles - women tend to criticize men in theirs... A result of emancipation? Sayings like "men stink", and they "only rape in packs" and that they "are all pimps", are not at all uncommon. But generally women express the same desires and longings that are common to both sexes. "A good man is hard to find. A hard man is good to find" is one of the clever examples of feminine graffiti, which reveals that women are perhaps not always as proper as they would have us believe. It can, however, also be that a P. S. has been added:

"Think about what you are saying, but this time with your brain and not with your vagina, lady!"

If anyone thinks that this situation is not to be found in Germany, he is quite wrong. An investigation by the magazine "Spiegel", that was conducted in the ladies room of a small pub in Bremen discovered similar sayings: "Boys are all brutal!" — "You are crazy, my boy-friend is gentle!"

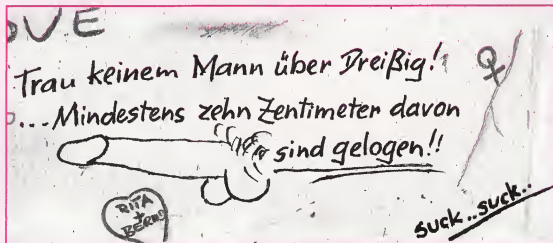
What motivates us to write such things? The author of the book writes: When man was still running around naked and living in caves, he marked off his territory with all sorts of signs. And when his modern - day decedent pulls down his pants to relieve himself, age-old instincts come into play, and he feels compelled to "mark his territory" just like his ancestors did. Why not? As a result of emancipation, women are now also coming out of their "caves" and finally starting to pull down their lovely panties!



Jusqu'à présent, nous avons toujours cru que les murs es toilettes n'étaient peints ou gribouillés que par des hommes. Il n'y avait pas de raison logique à ce que cela soit comme ça, mais c'était peut-être la propreté typiquement féminine qui nous empêchait d'avoir ce soupçon que, à côté, dans les toilettes pour dames cela n'était pas différent de chez nous!

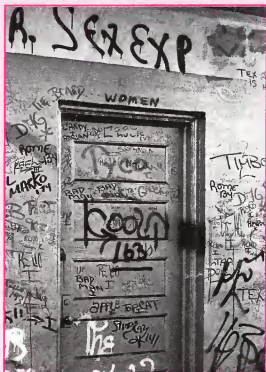
Nous apprenons par un livre "Women in the John" que notre pensée était fautive! Les femmes gribouillent sur les murs de la même manière! Naturellement, la façon est un peu différente, avant

traire, elles montrent les mêmes paroles. "Tous les gars sont brutaux!" - "Tu dérailles, mon mec est très doux!" Qu'est-ce qui nous pousse à de tels graffitis? L'auteur du livre écrit: "Lorsque l'homme vivait encore à moitié nu, dans des grottes, il a marqué son territoire par divers des- sins. Alors, quand un descendant civilisé se re- trouve à l'état primitif de ses ancêtres en bais- sant son pantalon pour l'accomplissement de ses besoins quotidiens, les usages des anciens revivent. Les femmes sortent maintenant de leurs grottes et laissent enfin tomber la culotte!



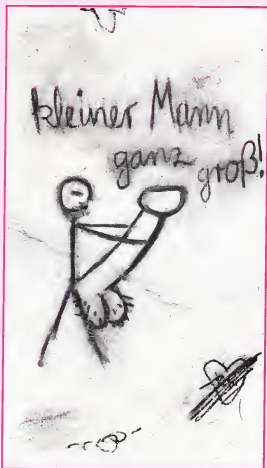
tout, il manque les dessins vulgaires et les expres- sions souvent très rudes qui foisonnent dans les toilettes pour hommes. Mais c'est vraiment la seule différence. On pourrait encore signaler, au plus, que dans les toilettes pour hommes, en gé- néral, on célèbre les "louanges" de la femme a- lors que dans les toilettes féminines l'homme est souvent insulté. Une conséquence de l'éman- cipation? On peut y trouver que les "hommes puent", "ne violent qu'en troupe" et sont "sans exception des maquereaux".

Mais, en principe, se sont les mêmes souhaits que les uns comme les autres avouent. "Il est dur de trouver un homme bon... Il est bon de trouver un homme "dur"! Mais il peut naturellement arriver de trouver là-dessous, par retour: "Réfléchis un petit peu à ce que tu dis, mais cette fois-ci avec ta cervelle et non pas avec ton vagin, femme!" Si quelqu'un croit qu'il n'est pas possible de trou- ver de telles situations en Allemagne, il se trompe énormément. Des recherches faites par le "Spie- gel" dans les toilettes d'une boîte pour filles à Brè- me, d'un âge de 17 ans environ, prouvent le con-



Tot nu toe zijn wij er altijd van uitgegaan dat de wanden in een WC alleen door mannen worden bekrast en beschilderd. Het gaf er geen logische oorzaak voor, waarom dat zo zou zijn, maar misschien was het de typisch vrouwelijke zindelijkheid, die ons niet op het verdacht liet komen, dat het daarnaast in het damen-WC ook niet anders uitziet als bij ons! — Nu ervaren wij door het boek "Women in the John", dat wij vals hebben gedacht. Vrouwen smeren de wanden precies zo vol!

Natuurlijk is de aard een beetje anders, hoofdzakelijk vermist men het vulgaire schilderwerk en de dikwijls zeer gepeperde manier van uitdrukken, die op de mannen-WC's in zwang zijn. Maar dat is reeds het enige verschil. Ten hoogste is nog te vermelden, dat op mannen-WC's meestal een loflied op de vrouwen wordt gezongen, terwijl op damen-WC's in vele gevallen de man wordt beledigd. Een gevolg van de emancipatie? Daar komt het af en toe voor, dat "mannen stinken", "alleen in troepen geweld plegen" en "in 't algemeen souteurs zijn"!



Maar in de regel zijn het de zelfde vurige verlangens, die het ene als het andere geslacht prijsgeven. "A good man is hard to find. A hard man is good to find." Wat zoveel betekent, als "Het is moeilijk een "goede" man te vinden. Het is goed een "harde" man te vinden!" Het kan dan weliswaar gebeuren, dat er omgaand ondergeschreven wordt: "Overleg je liever, wat je zegt, maar deze keer met je verstand en niet met je vagina!" Wanneer iemand gelooft, dat in Duitsland zulke toestanden niet zijn aan te treffen, dan vergist hij zich geweldig! Dat bewijzen onderzoeken van de "Spiegel" die op een meisjes-WC in een kroeg in Bremen, leeftijdsgroep ongeveer 17, de zelfde spreuken heeft gevonden. "De kerels zijn allemaal brutaal!" — "Je maalt, mijn vriend is angstwekkend zacht!" enz. Wat drijft ons naar zulke krabbelingen? De auteur van het boek schrijft: Als de mens nog half-naakt in de hol huisde, had hij door allerlei tekens zijn gebied gemerkt. Wanneer zich nu een geciviliseerde nazaat, doordat hij voor de dagelijkse verrichting zijn broek laat zakken, in de oertoestand van zijn voorvaders terug verzet, leeft ook het moraal van de vorvaders op.



# Hoch fliegen – und 'tief' landen!



Kalifornien – wildes und urwüchsiges Sonnen-  
land! Ein ebenso schönes, wie außergewöhnlich  
weiches und freundliches Land für Abenteuerer, Trapper  
und Wanderer. Der bergige Teil dieses Landes  
lockt immer wieder verwegene Drachenflieger  
an. — Auch ROLAND, der hier seinen Urlaub  
mit seiner Freundin verbringt, startet heute nach  
einem erfolgreichen Lehrsatz zu seinem  
ersten „Solo-Flug“. — „Hoch und Beinbruch!“  
— „Don't break your neck!“ — „Gib ihm zum  
Hochfliegen einen Kuss!“ — Die Liebe!

California — a wide, wild, largely unspoiled  
land of sunshine. It is also a beautiful, unusually  
popular part of the country for adventurers,  
hitch-hikers, and drop-outs. — The more  
mountainous regions have an attraction for da-  
ring hang gliders. Like ROLAND who is on  
vacation here with his lovely girlfriend. Today,  
he intends to make his first "solo flight" after  
successfully completing a course in hang gliding.  
— "Don't break your neck!" MONIKA is a  
little bit worried, and quickly gives him a kiss!



**L**a Californic — pays sauvage et arrosé de soleil! Un pays de choix pour les vacances, les aventures et tout ce qui sort de l'ordinaire! ... Les régions montagneuses de ce pays attirent de plus en plus les amateurs de l'aile volante. — Et c'est aussi le cas pour R O L A N D qui a choisi de passer là-bas ses vacances avec son amie. Il a réussi le stage de formation et il se lance aujourd'hui dans les cieux pour son premier vol! MONIKA a peu pour lui et au moment de son envol, ... elle l'embrasse fortement!

**C**alifornic — wat en doorkluisd romantisch! En een net zo mooi, als ook ongewoonlijk geliefd vakantieland voor avonturiers, trampolines en stapppers. Het bergachtig gedeelte van dit land heeft een enorme aantrekkingskracht op moedige draakvliegers. — Ook R O L A N D die hier met een vriendin op vakantie is, gaat vandaag met dat hij voor de cursus is gestaan, voor de "eerste keer" alleen de lucht in. — Maar en beïnvloed! M O N I K A heeft hem niet los hem en geeft hem ten slotte een zoen voor zijn succes!

"Die Startvorbereitungen muß man sehr genau nehmen!" erklärt er und zieht seine Montur an. — "Du wirst dich in diesen Klamotten gar nicht richtig bewegen können!" lästert MONIKA, die doch weiß, wie gerne er sich auf ihr "bewegt"! — ROLAND versteht natürlich sofort, was sie damit sagen will. "Na warte, nach der Landung werde ich dir einen "Höhenflug" spendieren, an den du noch lange denken wirst!" — "Dann sei aber vorsichtig, ... und quetsche dir bitte vorher nichts ein!" MONIKA zeigt belustigt auf das schwarze Gurtband zwischen seinen Schenkeln.

"It is very important to check all the equipment carefully before starting!" he explains, as he gets into his flying gear. — "Somehow I doubt that you will be able to move very much in that outfit!" jokes MONIKA, who knows how much he enjoys "moving" when he is on her! — Of course, ROLAND understands her hidden meaning right away. "Just wait until after I have landed! I will "fly" you higher than you have ever gone before!" — "In that case be careful, that you don't squash anything!" MONIKA points at the harness belt between his thighs.







"Il faut observer très précisément tous les indicatifs du départ" explique-t-il en endossant sa combinaison. — "Avec ce genre de vêtements tu ne vas pas pouvoir te bouger" ricane MONIKA qui sait combien il aime se bouger "dans" elle!... — ROLAND comprend bien sûr tout de suite ce qu'elle veut dire. "Attends donc que je sois de retour! Je vais te faire grâce d'un "vol en profondeur" dont tu te rappelleras longtemps!" — "Bon! Mais sois prudent! Et ne t'écrase pas auparavant!" Et MONIKA regarde en souriant la ceinture noire serrée entre ses cuisses!

"Je moet de start voorbereidingen heel precies nemen!" legt hij uit en trekt z'n pak aan. — "Jij kunt je in dit pak bijna niet bewegen!" MONIKA pest hem een beetje, omdat ze wel weet, hoe graag hij zich op haar "beweegt"! — ROLAND, begrijpt natuurlijk direkt, wat ze daar mee bedoeld. "Wacht maar eens even, na de landing zal ik je eens een "hoogtevlucht" geven, waar je nog heel lang aan zult denken!" — "Wees dan maar voorzichtig, en druk alsjeblieft niets stuk!" MONIKA wijst naar de zwarte gordel tussen z'n benen.





Kaum gelandet, wirft sich MONIKA in seine Arme; küßt ihn begehrllich und will natürlich wissen, ... ob er sich auch nichts "gequetscht" habe. — "Geiles Weib! Laß mich doch erstmal aus meiner Kluft raus!" lächelt ROLAND, der weiß, wie geil seine Freundin sein kann. — "Nun zieh' dich schon endlich aus!" bettelt sie, und trippelt dabei von einem Bein auf das andere. — "Du kannst es mal wieder nicht erwarten, hab' ich recht?" fragt er, obwohl er genau weiß, wie fiebrig sie auf ihn wartet. — "Du hast es erraten! Ich bin wild und hemmungslos, ... und schon verdammt scharf auf deinen Schwanz!"

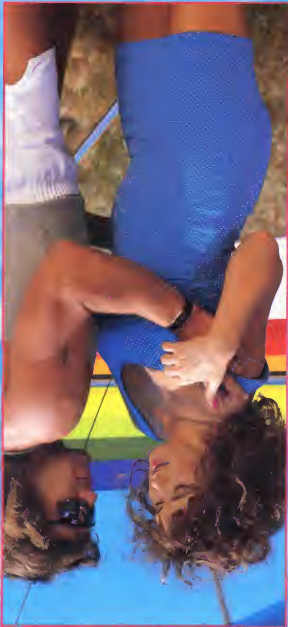
He has hardly landed after the flight, when MONIKA rushes into his arms, kisses him passionately, ... and wants to make sure that he hasn't "squashed" any vital parts. — "You randy bitch! First let me get out of this gear, will you! grins ROLAND, knowing how quickly she can get into "heat". — "Get it off, then!" she begs, and hops from one foot to the other. — "You can't wait for it, as usual, am I right?" he asks although he knows that she is waiting feverishly for his services. — "You're absolutely right! I'm feeling wild and shameless, and more than very hungry for your big cock!"



A peine atterri, MONIKA se jette dans ses bras, l'embrasse avec excitation et veut bien sûr savoir s'il ne s'est pas un peu "écrasé" quelque chose ! — "Femelle excitée ! Laisse-moi au moins sortir de mon trou !" dit ROLAND en riant, sachant combien son amie est excitante. — "Allons ! Enlève vite ces vêtements !" supplie-elle. Elle saute sur ses jambes sans pouvoir maîtriser cette impatience qui la ronge ! — "Une fois de plus tu ne peux pas attendre, n'est-ce pas ?" lui dit-il, connaissant exactement l'humour qui habite en ce moment le corps de son amie ! — "Oui ! J'ai une envie terrible de ta queue !"



Hij is nauwelijks geland of MONIKA ligt al in z'n armen; kust hem begeerlijk en wil zeer zeker weten, of d'r niets is "stuk" gegangen. — Geile meid ! Laat me toch eerst even m'n pak uittrekken !" ROLAND lacht, hij weet, hoe geil z'n vriendin kan zijn. — "Trek je nu toch eindelijk uit !" bedeld zij en trippelt van een been op het andere. — "Jij kunt het bijna al niet meer afwachten, is het niet zo ?" vraagt hij, alhoewel hij precies weet, hoe smachtend ze op hem wacht. — "Jij hebt goed geraden ! Ik ben wild en schaamteloos en al weer verdomt geil op jouw lekkere pik !"





"..Und ich auf deine Titten!" ROLAND geht ihr jetzt an die Wäsche - und klaubt ihren Busen aus dem Kleid. "...In einer Hinsicht seid ihr Frauen uns ein ganzes Stück voraus! Während wir Männer nur einen Schwanz haben, habt ihr Frauen auch noch einen Busen zum Schmusen!" Und von diesem Schmuse - Busen macht er reichlich Gebrauch, so daß MONIKA darüber immer mehr in's Schwärmen gerät. — "Aaaaaaaaah, wie schön! Man merkt an dir, daß der Mensch vom Affen abstammt!..Du altes Säugetier!" Sie hält ihre Titten hoch, so daß er schön an ihnen Saugen kann. — "Säugetier, sagst du!" ROLAND fällt da was ein. "...Wie wär's, wenn du mich mal "Saugen" würdest?"

"... and I am hungry for your big tits!" ROLAND pulls down her dress and fetches out her breasts. "In one respect, you women have an advantage over us!" We men only have one prick, but you women have two boobs to suck and lick!" Having said this, he gets busy sucking and licking her tits until MONIKA starts writhing and moaning with pleasure. — "Aaaaaaaaah, this is great! It is a good thing that humans are mammals! ... What would men do without our milkers!" She holds up both of her big tits so that he can work at them again. — "You really like having them sucked!" says ROLAND and has an idea. Why don't you "suck" me for a change?"



"Et moi de tes seins!" ROLAND la libère de ses vêtements et cueille ses deux nichons! "Vous, les femmes, vous êtes un bon morceau de chemin devant nous! Tandis que nous, les hommes, nous ne possédons qu'une seule queue, vous avez, vous les femmes, encore un sein pour papoter!" Et il fait un "usage" très explicite de ce sein papoteur au point que MONIKA sombre de plus en plus dans les délices! — "Aaaaah! Comme c'est bon! On remarque, à te regarder, quel homme descend du singe! Vieux mammifère!" Et elle soulève bien ses seins, de façon à ce qu'il puisse le sucer le plus efficacement possible! — "Tu as dit "mammifère"! Et si tu me suçais!"

"En ik op jouw tieten!" ROLAND pakt haar nu lekker beet - en laat haar borsten uit d'r jurk glijden. "Jullie vrouwen zijn ons mannen opbepaald gebiet een stuk vooruit! Wij mannen hebben alleen maar een staart, maar de vrouwen hebben ook nog eens borsten om tegen aan te vlijen!" En van deze vlij-borsten maakt hij dan ook gretig gebruik, zodat MONIKA steeds meer begint te dromen. — "Aaaaaah, wat mooi! Bij jou merkt men, dat wij van de apen stammen! Jij zoogdier!" Zij houdt haar tieten zo hoog, dat hij er heerlijk aan zuigen kan. — "Zoogdier zeg jij!" ROLAND denkt aan iets. "Kan jij niet eens gaan "zuigen"?"





"...An deinem Schwanz saugen, das mach' ich doch!" MONIKA weiß, daß alle Männer darauf "stehen", besser kann man sie ja gar nicht wildmachen! "...Aber nur bis zu einem gewissen Punkt sauge ich deinen Schwanz, denn sonst geht der "Schuß" vielleicht nach hinten los!" — "Aaaaaaaah!" ROLAND schiebt seinen dick geschwellenen Schwanz in ihrem Mund lüstern hin und her. "Denkst du, ich bin bescheuert?.. Wenn der "Schuß" losgeht, dann geht er garantiert nach vorne los,..und zwar direkt in deine Fotze!" — "Wohin er losgeht, spielt doch keine Rolle!" nuschelt MONIKA. "...Hauptsache ist doch nur, daß vorher erstmal schön gefickt wird!"

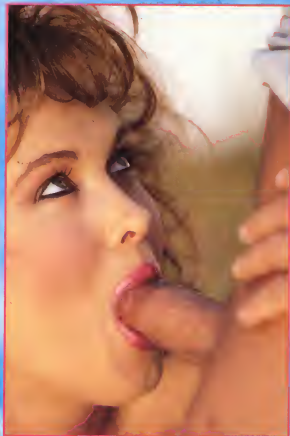


"Ooh, yes! Sucking at your knob is great fun!" MONIKA knows that all men have a "hard" time when they watch their pricks vanish inside a woman's mouth! "But I will make sure not to suck it beyond a certain point! Otherwise you might "shoot" at the wrong time!" — "Aaaah!" ROLAND makes his swollen cock move in and out between her lips. "Do I look like I am crazy? When I am ready to "shoot" the timing will be perfect and my prick will be right on the target deep inside your hairy cunt!" — "I don't care what target you choose for your fireworks! The main thing is that we get in as much fucking as we can, first!"



"Sucer ta queue! Mais je le fais sans perdre une minute!" MONIKA sait parfaitement que les hommes sont fous de cela et que rien ne peut mieux les exciter! "Mais je ne suce ta queue qu'un certain temps! Car sinon j'ai peur qu'elle ne "déborde" d'un seul coup!" "Aaaaaaaah!" Et ROLAND enfourne dans sa bouche lubrique sa grosse queue avec des mouvements de va-et-vient. "Pour qui me prends-tu? Pour un fou? Le "débordement" ira atterir là-devant, sur ta figue, directement!" — "Il n'est pas important de savoir où le "nectar" se répandra!" lui répond dans un murmure MONIKA. "L'important ... c'est, auparavant, de savoir bien baiser!"

"Aan jouw staart zuigen, dat doe ik toch zeker graag!" MONIKA weet, dat alle mannen op zoiets "staan", beter kun je ze niet gek maken! "Maar ik zuig alleen maar tot een bepaald punt aan jouw staart, want anders gaat het "schot" misschien nach achteren los!" — "Aaaaaaah!" ROLAND schuift, vol genot z'n dik opgezette staart in haar mond heen en weer. "Denk jij, dat ik een beetje gek ben? Als het "schot" los gaat, dan gegarandeerd naar voren, en wel direkt in jouw kut!" — "Het geeft toch niets hoe het gebeurt!" lispeld MONIKA. "De hoofdzaak is, dat we voor het gebeurd, heel lekkergeil hebben geneukt!"



"Du sagst es überdeutlich!" ROLAND muß seine Freundin gar nicht mehr hinlegen, sie "legt" sich schon von selber! Er muß ihr nur noch das Kleid hochschieben, um das Allerwichtigste vor sich "liegen" zu haben, ...was man zum Ficken braucht! ..Da ist es ja, das kleine, süße Fötzchen!" Und weil es so süß ist, nascht er mit seiner Zunge dran! — "Aaaaaaaah!" MONIKA stößt seinen Kopf weg, und drängt ihren Körper an den seinen. "Ich will nicht deine Zunge, sondern deinen Schwanz in mir spüren!...Jaaaa, fick mich!"

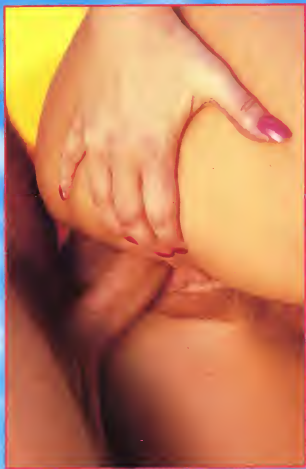
"I'm getting your message loud and clear!" ROLAND has no need to "lay" her; she has "laid" herself and is waiting! All he has to do is push up her skirt, thus "laying bare" that very important part of her, which he needs for fucking!" "... There it is, your sweet little pussy!" And because it is so sweet, he buries his tongue in her slit and starts licking! — "Aaaaaaaah!" MONIKA pushes his head away and presses her body against his. "Put your prick in, not your tongue! ... Yeeeeeees, fuck me!"



"Tu dis cela très clairement!" R O L A N D n'a même pas à coucher son amie, elle s'allonge de son plein gré ! Il n'a plus qu'à lui soulever la robe , pour avoir devant soi la chose... la plus importante entre toutes: celle qu'il s'apprête à baiser ! "....Elle est donc là, la merveilleuse petite figue douce!" Et parce qu'elle est douce, il s'en délecte aussi à petits coups de langue ! "Aaaaaaaaah!" M O N I K A serre alors toute son anatomie contre la sienne. "Je ne veux pas ta longue! Je veux sentir ta queue me baiser!"



"Zo is het !" R O L A N D hoeft z'n vriendin niet eens neer te leggen , ze gaat al vanzelf "liggen"! Hij moet alleen nog haar jurk omhoog schuiven, om het allerbelangrijkste voor hem te zien "liggen", wat er nodig is om te kunnen neuken! "Oh, dar is het, dat kleine zoete kutje !" En omdat het zo lekker zoet is, lik hij d'r met z'n tong aan! — "Aaaaaaaaah!" M O N I K A drukt z'n hoofd weg en haar lichaam tegen de zijne. "Ik wil niet jouw tong, mar je pik in mij voelen! .. Ooooooh ... Jaah, neuk me!"



"Ich habe auch Kraft, und nicht nur du!" MONIKA bückt sich vor ihm, und dann stemmt sie sich seinen Stößen entgegen. "Nur nicht locker lassen, ... immer schön rein mit deinem Schwanz!" Sie wackelt kräftig mit dem Arsch, um sich an ihm zu wetzen. "Aaaaaaaah, ... wie schön! Dabei spürt man, wofür ein Mann doch "gut" ist!" — "Ich würde sagen, das beruht ganz auf Gegenseitigkeit, ... denn du hast genau das, was einem Mann so "gut" tut!" keucht ROLAND. — "Gut" ist schon kein Ausdruck mehr!" MONIKA macht die Augen zu, und zittert wie Espenlaub. "Phantastisch! ... Herrlich! ... Aaaaaaaah, du bringst mich schon zum "Spritzen"!"

"You're not the only one feeling strong around here!" MONIKA has bent forwards and pushes her fanny against his thrusts. "Keep going, ... let me feel your joystick deep inside!" She wriggles her ass back and forth, to make her point. "Aaaah, ... super!" This shows me what a man is "good" for!" — "The same goes for you, ... because you have got exactly what is supposed to be "good" for a man!" pants ROLAND. — "I'm not so sure that "good" is the fitting word!" MONIKA closes her eyes and a shiver goes through her body. "Fantastic! ... Wonderful! ... Aaaaaaaah, you have managed to make me "squirrt" already!"



"J'ai aussi de la force..... pas seulement toi!" MONIK A se penche devant lui pour mieux recevoir ses coup de buttoir!  
 "Surtout ne pas faiblir!... Rentre bien ta queue là-dedans!" Elle remue vivement le cul comme pour s'affûter contre sa queue!  
 "Aaaaaaah! Que c'est bon! C'est à cela qu'on se rend compte à quoi un homme est "bon"!" — "J'ajouterais que la chose est réciproque car tu possèdes aussi ce qui fait tant de "bien" à un homme!" murmure ROLAND. "D'ailleurs le mot "bon" est dépassé par la réalité!" MONIK A ferme les yeux et elle se met à trembler!  
 "Fantastique! Extraordinaire! Aaaaah! Tu me fais m'envoler vers l'orgasme!"

"Niet alleen jij, maar ook ik heb wel kracht!" MONIK A bukt zich voor hem en dan stoot ze tegen hem aan.  
 "Niet los laten hoor, ... steeds met jouw staart lekker naar binnen!" Ze schuift heerlijk met haar kont tegen hem aan.  
 "Aaaaaaah, wat fijn. Zo merk je toch waar een mal zoal "goed" voor is!"  
 — "Ik zou zo zeggen, dat geldt ook voor mij, want jij hebt precies dat ding, wat voor een man zo "good" is!" hijgt ROLAND. — "Goed" is er nog helemaal geen woord voor!" MONIK A sluit haar ogen en trild als een vijgeblad.  
 "Fantastisch! .. Heerlijk! .. "Aaaaaaah, jij maakt dat ik al kan "spuiten"!"









"Das Ding ist kein Pappenstiel!" MONIKA hat sich über ihn geworfen, und spreizt die Beine über seinem Gesicht. Auf diese Weise kann sie seinem "hochverehrten" Schwanz ein Küßchen geben, während er ihr Fötzchen lecken kann. "Gleich geht's mit dem Ficken weiter, ich muß mich nur etwas von meinem Orgasmus erholen!" — "Ich weiß schon!" ROLAND kennt ihre Gewohnheiten, er fickt sie nicht das erste Mal. "Wenn du dich wieder erholt hast, ..geht's mit der obligatorischen "Reiternummer" weiter!.. So, wie immer!"

"Tjonge is me dat een ding!" MONIKA heeft zich op hem gelegd en nu sprijdt ze haar benen boven z'n gezicht. Op deze manier kan ze zijn "heel geliefde" staart een kusje geven, terwijl hij haar kutje aflikken kan. "Zo meteen gaan we verder neuken, ik moet alleen even van m'n orgasmus bij komen!" — "Ik wet 't al!" ROLAND kent haar gewoontes, hij neukt haar niet voor de eerste keer. "Als jij weer bent bij gekomen, gaan wij met de gewone "rijnummer" door! Net als altijd!"



"This hammer of yours can take quite a beating!" MONIKA has dropped down with her legs spread over his face. In this way, she can kiss his "standfast" cock while he licks out her wet cunny. "... You can fuck me again in a minute, but first I have to recover from my orgasm!" — "Take your time!" ROLAND knows her "habits" pretty well, because this is not the first time, that they are having a fuck. "I guess that when you have recovered, ... you'll want to do some "riding" on my prick, as always!"

"Le truc n'est pas une bagatelle!" Et la femme se précipite dessus et écarte ses cuisses devant son visage. De cette façon elle peut embrasser sa queue au passage, pendant qu'il lui lèche la figue. "... Le baisage va bientôt recommencer! Il me faut seulement quelques instants de ropes après mon orgasme!" — "Je le sais bien!" ROLAND connaît parfaitement toutes ses habitudes, il ne la baise pas pour la première fois! "Dès que tu auras récupéré il te faudra faire le "numéro à cheval" n'est-ce pas? Pour ne pas changer!"





"Du bist ein kluges Kerlchen!" MONIKA wird den Teufel tun und abstreiten, daß ihr das "Reiten" auf einem Mann sehr viel Spaß macht!.. Schon sitzt sie auf seinem Schwanz, und dann "fegt" sie los, der alte "Feger"! — "Aaaaaaaah!" ROLAND befindet sich arg in der Zwickmühle, weil er einerseits die Zähne zusammenbeißen muß, um nicht vorschnell "loszuspritzen", aber andererseits hüpfen ihm ihre Brüste so verlockend vor der Nase rum, .. so daß er in diese natürlich auch gerne "beißen" möchte!" Brrr,.. zügel dich ein bißchen!" — "Hast du Angst vor 'nem zügellosem Weib?" keucht MONIKA. "Ich soll wohl vor dir wieder zu Kreuze kriechen,.. ja?"

"You're a real smart guy!" MONIKA doesn't even think of denying that the idea of "riding" on a man turns her on immediately!... So she positions herself over his erect prick and lets it slide in and out of her pretty eager fuck hole! — "Aaaaaaaah!" ROLAND finds himself in a difficult situation; for one, he is clenching his teeth to stop himself "comming" too soon, and second, her big tits are jogging about in front of his face, ... so he would love to "nibble" at them! "Woahh,... slow down!" — "Is my unbridled passion scaring you?" pants MONIKA. "Or would you like to see me crawling at your feet,.... tell me!"



"Tu es un garçon intelligent!" MONIKA va faire le diable et nier que le "numero à cheval" sur un homme lui fait beaucoup de plaisir! Elle est déjà assise sur sa queue et elle commence sans plus attendre la "chevauchée" fantastique! — "Aaah!" ROLAND se trouve pris entre deux chaises! Car il doit serrer les dents très fort pour s'empêcher d'éjaculer, mais dans le même temps, il est saisi par la tentation de mordre ses deux nichons qui se balancent comme des cloches folles devant sa bouche! "Maîtrisetoi!" — "As-tu peur d'une femme qui ne se domine pas?" — "Je dois à nouveau ramper devant toi?"

"Jij bent een snugger kereltje!" MONIKA zal heus niet ontkennen, dat zij het "rijden" op en man heel mooi vindt! . . . En met een wip zit ze op z'n staart en dan begint ze te "vegen", de oude "veger"! — "Aaaaaaaaah!" Nu zit ROLAND erg in de verlegenheid, omdat ie aan de ene kant moet oppassen, niet te vroeg te "spuiten", maar aan de andere kant wippen haar borsten zo verleidelijk voor zijn neus heen en weer, zodat hij daar ook graag zou willen "aanbijten"! "Brr. . toom je een beetje!" — "Ben je bang voor een toomloze vrouw?" hijgt MONIKA. "Of moet ik weer kruipen, ja?"







"Comme s'il t'avait fallu ramper une seule fois devant moi!" R O L A N D sait que c'est pour ne pas devoir ramper qu'elle ne veut pas se marier. Ce qui d'ailleurs n'est pas fait pour lui déplaire. "Cela me suffit de pouvoir te mettre sur le dos!" — "Oooh! cela, c'est typiquement masculin!" ricane M O N I K A. "Vous voulez toujours la même chose!" — "Un instant! Qui de toi ou de moi a voulu baiser aussi vite... que possible?" — "Aaaah! Tu m'énerves encore une fois si fort que j'ai à nouveau.. Aaaaaaah!"

"Alsof jij al eens voor mij hebt moeten kruipen!" R O L A N D weet, dat zij daarom ook niet wil trouwen, want zij zou nooit voor een man willen "kruipen". En hij vindt dat ook wel zo plezierig. "Ik heb er al genoeg aan, als ik je op de rug mag leggen!" — "Oooooooh, dat is typisch man!" krijst M O N I K A. "Jullie willen steeds maar hetzelfde!" — "Ogenblikje, wie wilde hier zo vlug mogelijk neuken, jij of ik?" — "Aaaah, ik moet me over jou al weer zo opwinden, dat het al weer "kooft"! Aaah!"

"Als ob du jemals vor mir zu Kreuze kriechen mußt!" R O L A N D weiß, daß sie deswegen auch nicht heiraten will, um das "zu Kreuze kriechen zu müssen" zu vermeiden. Was ihm nicht ungelegen kommt. "...Mir reicht's, dich auf's Kreuz legen zu dürfen!" — "Oooh, typisch Mann!" kreischt M O N I K A. "Ihr wollt immer nur das eine!" — "Moment mal, wer wollte hier so schnell als möglich ficken, ..du oder ich?" — "Aaaaaaah, über dich muß ich mich schon wieder so aufregen, ..daß es mir schon wieder "kommt"!..Aaaaaaah!"

"As if you'd ever think of crawling at my feet!" R O L A N D knows that because she doesn't like the idea of "crawling" is one reason why she doesn't marry. Not that he objects. "... I am perfectly content to get you flat on your back!" — "Oooh, how typical of a man!" squeals M O N I K A. "You all want only one thing!" — "Just hold it, will you! Who was it who wanted to have a fuck so urgently, .. you or I?" — "Aaaah, now you've made me so mad that I can feel the next orgasm coming again! Aaaaaaah!"





"Mensch,..Kerl!" Hochachtung klingt aus ihrer Stimme, als MONIKA restlos "geschafft" von ihm runterfällt. "Sieh zu, daß du "fertig" wirst, ...ich bin es schon!" — "Die Weiber heutzutage vertragen auch nichts mehr!" ROLAND schiebt ihr wieder seinen Schwanz in die Fotze, um sich jetzt seine eigene Befriedigung zu verschaffen! "...Ich hätte zwar noch etwas länger gekonnt, aber wenn mein Schwanz nicht mehr gefragt ist,..dann bitte sehr!" — "Mensch, treib' die Dinge nicht auf die Spitze", jammert MONIKA,"sondern höchstens aus der Spitze!"

"Man, that nearly knocked me out!" There is admiration in M O N I K A's voice as she tumbles off him, completely "drained". "Now it's time that you finish the job, ... I'm "finished" already!" — "Sometimes I have the impression that nowadays, women can't "take" very much!" R O L A N D rams his dick back into her cunt, determind to get his own satisfaction! "I could have kept on going for a while yet, but if you have had enough, ... that's fine with me!" — "Man, just quit all the big talk", mutters M O N I K A "and start "squirting" cream!"







"Oh! Ciel!... "Lorsque M O N I K A se laisse choir, "épuisée" par l'action, sa voix laisse deviner des accents de grande admiration. "Essai d'arriver au "but" j'y suis déjà!" — "Aujourd'hui les femmes ne font plus le poids!" R O L A N D lui réenfonce sa queue dans la figue, pour y chercher, à son tour, sa satisfactions "J'aurais pu tenir le coup encore un bon moment mais si on n'a plus besoin de ma queue, je me résigne!" — "Maintenant tu exagères!" se lamente d'un coup notre jeune M O N I K A. "On a vraiment fait l'expérience en nature des superlatifs!"

"Man, .. kerel!" Haar stem is vol respekt als M O N I K A helemaal "van de kaat" van hem af valt. "Zeg, wordt nu ook een beetje "vlug" klaar, . . . ik ben het al!" — "De vrouwen va vandaag verdragen ook helemaal niets meer!" R O L A N D schuift z'n staart weer in haar kut, om zich nu zelf te bevredigen! ". . . Ik had het nog wel een poosje volgehouden, mar als jij m'n staart niet meer wil, . . . dan alsjeblieft!" — "Hé zeg, maak de dingen niet nog bonter, dan ze al zijn", jammerd M O N I K A. "Maar denk er aan dat je het tot het "uiterste" bedrijft!"



"Ja, ja... aus meiner Schwanzspitze... ist schon klar!" ROLAND hat den Mund weit aufgerissen und keucht, als ob ihm jeden Moment die Puste ausgehen würde! — "Ooooooooooh... mach!" MONIKA verzieht das Gesicht, als ob sie nicht wüßte, ob sie lachen oder weinen soll. "Spritz' doch endlich, du hast doch noch nie so lange gebraucht!" — "Soll das vielleicht ein Vorwurf sein?" ROLAND reagiert empfindlich, und sein Schwanz ist auch schon überreizt. "Verdammt nochmal... dann spritz' ich eben!.. Du wirst dich noch wundern, wie du gleich "bekleckert" bist!"

"Yes, I know, you want to see the cream come shooting from the tip of my cock!" ROLAND is gasping for breath, and his mouth wide open! — "Oooooooooooh, give it to me!" MONIKA has screwed up her face, and it's hard to tell whether she's in pain or in ecstasy. "Shoot it out, you've never taken so long before!" — "Is that another complaint?" ROLAND is a bit irritated, because his swollen prick is ready to explode and discharge it's hot juice. "Damn you and your niggling, get raedy for it then! I'll make sure that you are "sticky" all over!"



"Oui! Ma grosse queue est un "superlatif" de la nature!" ROLAND râle la bouche grande ouverte comme s'il allait rendre son dernier soupir! — "Ooooooooooh! Vas-y! MONIKA a le visage transfiguré. On ne sait pas si c'est par le rire ou par les pleurs! "Ejacule donc pour de bon! Tu n'as jamais mis tant de temps!" — "Est-ce un reproche?" ROLAND est très susceptible. Il réagit en conséquence. Comme sa grosse queue qui fait preuve, elle aussi, d'une grande sensibilité en ce moment! "Puisque tu le veux, tu l'auras! Une grosse flaque de spermes!"

"Ja, ja... uit de punt van m'n staart... ik begriip het al!" ROLAND heeft de mond veropen en hijgt, alsof hij ieder ogenblik in elkaar kan zakken! — "Oooo, verder!" MONIKA trek een gezicht, alsof ze niet weet, te moeten huilen of te moeten lachen, "Spuit toch eens een keer, anders doe je d'r ook niet zo lang over!" — "Wil jij me daar misschien me opjuttan?" ROLAND is een beetje gepikeerd en zijn staart ook. "Verdomme... dan begin ik gewoon te spuiten!... Jij zult er nog verstoeld van staan, hoe "smerig" je dan bent!"





"Jetzt, ..sieh' dir das an!" ROLAND zieht blitzschnell seinen Schwanz aus ihr raus, und dann fängt er zu "Spritzen" an! "Aaaaaaaah!" Bei jedem Schrei ergießt sich ein Schwall kochend-heißen Samens auf ihren Bauch!.. Und er schreit oft, bis endlich der Druck in seinen Eiern ebenso nachläßt, wie sein Vorrat an Samen! " ..Nichts mehr drin in der Nille!" Es hilft auch nichts, daß er seinen Schwanz wie eine reife Zitrone auszupressen versucht! — "Aber nicht für lange!" erwidert MONIKA. "Gott sei dank, ..denn was würden wir sonst wohl heute abend machen?"

"See what I mean?" ROLAND pulls his dick out of her quick as a flash, and begins to "squirt"! "Aaaaaaaah!" With every yell, creamy thick wads of sperm come shooting out of his jerking prick and splash onto her stomach! And he yells so many times until the pressure in his balls relaxes, and his supply of sperm comes to an end! "There's nothing left inside this one!" He even tries squeezing a few more drops out of his pecker! — "But it will have to fill up again soon!" says MONIKA. "Because I intend having some more tonight!"



"Maintenant tu peux le regarder!" ROLAND retire sa queue en un éclair et il commence à "l'arroser"! Un cri: "Aaaaaaaah!" A chaque cri correspond une grosse giclée de spermes sur son ventre! Et il crie aussi longtemps que la pression de ses couilles expulse ses spermes! "Les couilles sèches comme deux cailloux!" Il "essore" sa queue comme un citron pressé! "Mais pas pour longtemps!" lui répond MONIKA, un sourire malicieux au bout des lèvres! Il lui répond alors, du tac au tac: "Encore heureux! Car sinon on ne saurait pas quoi faire ce soir!"

"Zeg, kijk eens even!" ROLAND trekt z'n staart heel vlug uit haar kut en dan begint hij te "spuiten"! "Aaaaaaaah!" Bij elke kreet komt er een straal kokend hete sperma op haar buik! .. En hij schreeuwt nogal eens, zodat uiteindelijk de druk in z'n eieren verdwijnt, net als z'n voorraad aan sperma! "Ik ben helemaal leeg, d'r zit niks meer in!" het helpt hem ook niet, dat hij z'n staart net als een rijpe citroen uitperst! — "Maar dat zal niet lang duren zegt MONIKA. "Gelukkig maar, want wat zouden we ook vanavond anders moeten doen?"

"...Ich "spritz" mich noch tot!" ROLAND hat den Schwanz in der Hand, dessen Wohlbefinden ihm verständlicherweise sehr am Herzen liegt. "Seit dem Urlaub weiß ich nicht mehr, was anstrengender ist: Vögeln oder Drachenfliegen!"

— "...Zwar dient beides dem Vergnügen!" lächelt MONIKA. "Aber nur eines machst du mit dem Schwanz! Deshalb frage ich mich, wie du dich zu "Tode spritzen" kannst? .. Zweimal täglich, das ist doch nur ein "Klaacks" für dich!"

"You will make me "squirt" myself to death!" ROLAND weights his spent cock in his hand and looks down at the "results" of its work on her belly. "Since my vacations began, I don't know what's more of a strain: fucking you, or hang gliding!" — "So where's the different?" smiles MONIKA. "Both are for fun. But because you only need your big prick for one of them, you can't possibly "squirt yourself to death"! .. Is twice a day really too much?"



"Je vais éjaculer "à mort" ROLAND a la queue dans sa main et il est très préoccupé par son "bien-être". Ce qui est compréhensible! Depuis le début des vacances, je ne sais plus ce qui est le plus astreignant: baiser ou faire de l'aile volante?" — "Il faut reconnaître que les deux activités sont au service du plaisir!" répond MONIKA en souriant. "Je ne sais pas pourquoi tu dis "éjaculer à mort"! Deux fois par jour, ce n'est vraiment rien pour toi! ...."

"... Ik spuit me nog dood!" ROLAND heeft z'n staart in de hand, en natuurlijk gaat dat welzijn hem na aan het hart. "Sinds de vakantie weet ik echt niet meer, wat vermoeiender is: Neuken of draakvliegen!" — "... Eigenlijk is toch beide heel plezierig!" lacht MONIKA. "Maar alleen één ding d'r van doe je met de staart! Daarom vraag ik me af, hoe jij je kunt gaan "doodsputen"? .. Twee keer per dag, dat was tot nu toe toch net "niets" voor jou!"





# EXTRA BUSEN



## •Twin Towers•

Durch Zauberkraft "erwachsen" einem Mann "Kräfte", daß er selbst eine Frau wie TWIN TOWERS "stemmen" kann!

## Bust

..... Die ideale  
Sie "richtet" je

NEU! • BEST.-NR. 2108 • CA. 35 MIN. •

# TRA SEN

6



y Bell.  
Krankenschwester:  
en Mann wieder "auf"!



MEISHA ist Sekretärin, und hat oft viel Langeweile, weil ihr Chef außer Haus ist. Und dann wird sie vielfach von der "bohrenden" Frage gequält: Was tun? Diese kann so "bohrend" werden, daß sie im Büro anfängt zu masturbieren! Prompt erwünscht sie ihr Boss dabei, der so was natürlich nicht mit ansehen kann, ohne sofort alles zu tun, was in seinen "Kräften" "steht", damit sie sich nicht weiter so "quälen" muß! Und die Moral von der Geschicht:.. So ein "Quicky" ist aber wirklich erquickend und labend!

MEISHA is a secretary who easily becomes bored whenever her boss isn't in the office. Then she is tortured by the "penetrating" question: What to do? As a matter of fact, the subject is at times so "urgent" that she often starts to masturbate right there in the office! One day, her boss catches her in the act. Of course, he would never think of just "standing" there, watching her "suffer" like that, so he decides to take action! The moral of the story? Sometimes a "quicky" can be just the thing to brighten up the day!



cretaresse en verveelt zich vaak rot, omdat haar baas onderweg te regelmatig door de nijpende vraag gekweld, wat ze zou kunnen g kan zo nijpend worden, dat ze op kantoor begint te masturbieren! betrapt haar boss haar en die kan natuurlijk niet werkeloos en! Hij stelt dan ook alles in het "werk", dat ze niet meer zo ge- nu de moraal van dit verhaal: Van zo een "vluggerij" kikker verveel je je niet meer! Op deze video zie je, hoe dat werkt!

NEU! • BEST-NR. 2109 • CA. 35 MIN. •



**Suzette**

Ziel erkannt?" Der Mann von SUZETTE ist bei der französischen Artillerie, und da hat sie einige militärische Ausdrücke aufgeschnappt, die sich auch im privaten Bereich - wie jetzt - sehr gut anwenden lassen. "... Entfernung drei Meter, Spalte in einem dunkelhaarigem Busch! ... Feuer frei!" Und nun müßte es eigentlich auch schon bei ihr "einschlagen", denn so ein "Ziel" läßt sich ja gar nicht "verfehlen"! ... Natürlich vorausgesetzt, daß das "Langrohr" schon "feuerbereit" ist, denn sonst nützt es SUZETTE gar nichts, daß sie so ein verlockendes "Ziel" abgibt! "Zum Teufel!" murmelt sie. "... Jetzt biete ich schon so ein "Ziel", und trotzdem ist keiner da, der sich auf mich "einschießt"!"

"But reconnu?" Le mari de SUZETTE est dans l'artillerie française est ainsi elle connaît quelques expressions militaires qu'elle préfère utiliser - comme aujourd'hui - dans le secteur privé. "Distance... 3 mètres, crevasse dans une touffe foncée!... Feu à volonté!" Ainsi parle-t-elle à son mari!... Naturellement il devrait tomber sur la touffe car un tel but ne peut pas être manqué. Naturellement, seulement à condition que le long "tuyau" est prêt à la prendre sous le feu: Sinon il ne sert SUZETTE à rien du tout qu'elle représente un objectif aussi formidable! "...Au diable!..." murmure-t-elle. "Je m'offre comme objectif et quand-même il n'y a personne que me ferait feu comme il le faut, hein?!"



"Do you recognise the game?" SUZETTE's husband is in the French Artillery and she has picked-up a few military expressions. She tends to use them in her private sphere as well - as for example, at this very moment. They do seem appropriate! Distance?... Three meters! Opening... in a dark-haired bush! Open fire! Well, it should get to her soon. A target like this can never be missed! There are pre-requisites naturally! One of which is that the gun (this is a rifle, this is a gun, this is for shooting, this is for fun!), is loaded and ready to fire. If not, SUZETTE would gain little or nothing by offering such a tempting target. "Damn", she says. "I am offering a -target- and no one is shooting!"

"Spel begrepen?" De man van SUZETTE is bij de Franse artillerie, daardoor heeft ze enkele militaire begrippen geleerd, die ook in de prive sfeer - zoals nu - goed kunnen worden toegepast. "... Afstand drie meter, spleet in een donker behaard bosje!... Vuur!..." En nu zou hij natuurlijk al bij haar moeten inslaan, want zo een "doel" kun je natuurlijk gewoon niet missen!... Vooropgezet vanzelfsprekend, dat het "geweer" al schietklaar is, ... want anders heeft SUZETTE er helemaal niets aan, dat ze zo een verlokend "doel" is! "Verdorie nog aan toe," moppert ze, "Nu bied ik zo een heerlijk "doel", en dan is er verdomme toch niemand, die er interesse voor toont, lekker op me "te schieten"!"



"Eigentlich müßte ich ja jetzt schon von 'nem wahren Trommelfeuer "eingedeckt" werden!" SUZETTE legt sich erwartungsvoll auf die Couch, dann ziehen ihre Finger im "Zielgebiet" ... aber "haargenau" jede Tarnung zur Seite, um das "Schußfeld" freizulegen! "So'n richtiges Trommelfeuer", stöhnt sie, "wenn es immer wieder in schneller Folge bei mir "einschlägt", das ist genau das, womit man mich "fertigmachen" kann!... Kommen dazu auch noch mal ein paar ganz "dicke Brocken", die mir dauert es nicht mehr lange, da schnell" ich ab!... Dann dauert es nicht mehr lange, und man landet einen ersten "Volltreffer" bei mir!"

"Actually I should be surrounded by a real bush-fire!" SUZETTE, full of expectations, lies down on the couch. She lets her fingers drift through the target area shoving all camouflage to the sides of the hairy impact-area. No splitting of hairs necessary here, both sides are out and in the open. "Yes, a real bush-fire", she moans enjoying the heat of the moment. "When they hit the target in rapid fire! That is the way to get my attention! If you add a couple real-big ones, I am finished! Gone! After that it does not take too long and I feel the first target being hit! Target destroyed! Mission over!"



... dann ziehen ihre Finger... aber  
"haargenau" jede Tarnung zur Seite,  
um das "Schußfeld" freizulegen!



"En réalité je devrais être marmité avec un véritable feu roulant." SUZETTE s'allonge - plein de espoir - sur le canapé, les seins nus, puis se doltgs retirent exactement dans l'objectif..... oui.... ric-à-rac tout camouflage pour dégager le champs de tir! "... C'est un véritable feu roulant", gémit-elle. "Quand il tombe à coups saccadés sur moi!!" "C' est exactement la chose qui pourrait me rabattre la crête!... S'il y a encore quelques marmites qui me percent d'un bout à l'autre.... je vais crever.... Ca ne va plus durer longtemps et un premier coup qui fait mouche m'abattera!" "Mais pas pour longtemps!"

"Eigenlijk zou ik allang met een geweldig trommelvuur "beschoten" moeten worden!" SUZETTE gaat vol verwachting op de divan liggen. Dan trekken haar vingers in het "doelgebied" geraffineerd alle camouflage opzij, om het "schietveld" vrij te leggen! "Zo een echt trommelvuur," kreunt ze, dat zonder ophouden in snelle volgorde bij mij "inslaat", is precies die activiteit, waarmee men mij "klaar" kan maken! ..Als er dan nog een paar bliksemslagen bijkomen, die dwars door me heengaan, dan ben ik in mijn element!... Dan duurt het niet meer lang of men brengt een eerste geweldige voltreffer bij mij "onder"!"



"Aaaaaah, wie schön das ist, wenn man das Gefühl hat, "in tausend Stücke zu zerspringen"! ... So ein "Volltreffer", ... das "laugt" dich aus, da glaubst du, dein letztes Stündlein hat geschlagen, ... und doch wünschst du dir, es ginge immer weiter so! ... Na ja, ein einziger "Volltreffer" ist ja auch, ehrlich gesagt, ein bißchen wenig! ... Denn eine Frau kann ja auch viel mehr "einstecken" als ein Mann! ... Wenn der "ausgelaugt" ist, dann holst du aus dem längere Zeit nicht mehr viel "raus"! ... Aber in eine Frau kannst du immer was "reinstecken", und dadurch natürlich gleich auch wieder 'ne ganze Menge "rausholen"! "

"What a beautiful feeling. You feel like you are exploding into thousands of pieces. That is a direct hit! It drains you. You feel as if your last hour has struck, but you still want more! You want to meet infinity! The never-ending! But to be honest, only direct hit is not very much. We know that a woman can take much more than a man. When he is "drained", this condition lasts a longer period of time. It takes some time before he has "re-filled". But, this does not hold true for a woman. She can put-away more than a man, which only makes clear the fact that she can take much more loving.... once is never enough!"

"Ahhhhh... que c'est beau que d'avoir le sentiment de se fendre en mille pièces! Un coup au but!... ça t'approuvrit et tu crois que ta dernière heure est venue et pourtant tu désires qu'il continuerait éternellement! N'est-ce pas un seul coup au but est assez peu, même trop peu! Car une femme, toute femme, peut encaisser beaucoup plus qu'un homme! Quand il s'est écoulé tu ne sortiras plus rien du tout et cela dure quelque temps!! On pourra toujours et aussi longtemps que l'on voudra - enfoncer quelque "objet" à une femme et en même temps en tirer beaucoup!!!! SUZETTE assouvit ses besoins avec beaucoup d'intensité!...

"Aaaaaaaah, wat is dat heerlijk, een gevoel te hebben, alsof men in duizend stukken explodeert! Zo een "voltreffer", die grijpt je wel erg aan. Je gelooft, dat je laatste uurtje heeft geslagen, en toch wens je je, dat het steeds zo doorgaat!.. Nou ja, een enkele "voltreffer" is eerlijk gezegd ook een beetje weinig! .. Want een vrouw kan ook veel meer "hebben", dan een man! .. Als die klaar is gekomen, dan valt er geruime tijd niet veel meer met hem te "beginnen"!.. Bij een vrouw daarentegen, is dat heel anders. Daar kun je steeds opnieuw weer allerhand "insteken",... en er daardoor steeds weer een hele boel "uithalen"!"



**A**lso, meine Herren, wer wagt's nochmal, wer "hat" noch nicht?" Madame SUZETTE legt sich auf das schneeweißen Bärenfell und harret des "Dinges", das da ( in sie ) kommen soll ! Wobei sich ihr schwarzhaarig gelocktes "Vlies" besonders noch von dem weißen Untergrund dadurch abhebt, indem sie es dem Beschauer ja förmlich aufdrängt ! "Kommen Sie näher , ..kommen Sie "rein" ! Denn wer nicht wagt, der nicht gewinnt ! ... Und ist mein Mann erstmal wieder Zuhause, dann gibt's nur noch ein "Artillerie - Rohr", das mich mit seinen "Salven" "eindecken" darf ! .. Wer also will, der muß jetzt die Gunst der Stunde nutzen ! So 'ne Gelegenheit gibt's nicht so schnell wieder ! Also bitte: .. Feuer frei !"

"Gentlemen. Who has not tried? Who cares to chance? Who has not?" SUZETTE is lying on the snow-white bear fur waiting patiently for the thing which should come ( in her ). Her curly black fleece offers certain contrast to the white background and where its pro-jection is strongest is where the audience is standing. They are lining up to see it. "Come closer. Come in! If you do not bet, you cannot win! Once my hus-band returns home the game is over. Then I will only take one artillery-tube, and that will be his! His projectiles will be responsible for satisfying my needs. So, whoever wants a piece of this pie better take it while it is hot! This opportunity will not come again. You'd better "open fire"! Once in a life time!"



"Alors, Messieurs, qui voudrait encore une fois, qui n'a pas encore ....?" Madame SUZETTE s'allonge volontairement sur la peau de l'ours blanc comme la neige et elle est dans l'attente du "machin" qui devrait entrer en elle!... Son toison noir et boudé se silhouette sur le fond blanc en grande beauté au spectateur. "Approchez, approchez.... entrez donc, Messieurs!... Qui ne risque rien, n'aura rien!..." Dès que mon mari sera de retour à la maison il n'y aura que ce ceul "projectile d'artillerie" qui doit me satisfaire avec ses salves d'artillerie!!!!... Qui voudrait en goûter alors et qui est dans les bonnes grâces devrait mettre à profit cette occasion favorable!!!! Il n'y en aura pas davantage, Alors: Feu à volonté!"

"Nu, mijne heren, wie wil het nog een keertje riske- ren, wie heeft nog niet genoeg gekregen?" Madame SUZETTE gaat op het sneeuw witte berevel liggen en wacht op het "ding" - dat (bij haar naar binnen) zou moeten komen!... Haar zwartharige gekleurde vacht steekt ook daardoor des te meer tegen de witte achter- grond af, doordat ze hem de toeschouwer direct op- dringt! "Komt U dichterbij, ..komt U naar "binnen" ! Als je niet waagt, kun je ook niet winnen! En als mijn man weer thuis komt, ... dan bestaat er voor mij nog maar een geweer, dat op mij mag "schieten"!... Als er dus nog iemand wil "vuren", dan moet hij wel dit gunstige tijdstip benutten, want zo een prachtige kans kan ik U zo snel niet meer bieden. Dus vlug nou!..."



So eine Gelegenheit  
gibt es so schnell nicht wieder!  
"Also bitte:... Feuer frei!"

Eine hübsche junge Dame kommt zum Arzt:  
"Ach, Herr Doktor, ich weiß nicht, ob das noch normal ist!" seufzt sie verschämt. "Jedesmal, wenn meine Periode vorüber ist, habe ich einen ungeheuerlichen Trieb nach einem Mann!"  
"..Und wie lange hält dieser Zustand dann an?"  
"Na...siebenundzwanzig Tage!"

"Was soll ich denn mit dem Präservativ?" fragt der Hauptdarsteller.

Der Regisseur pfeift ihn an: "Nun mal los, zack zack, Überziehen!..Heute ist Kostüprobe!"

Zahnärzte unterhalten sich: "Kennt einer von euch den Unterschied zwischen einem hohlen Zahn und der Hochzeitsnacht?" — "Nein!"  
"Ganz einfach! Beim hohlen Zahn ist man froh, wenn man ihn raus hat,... und in der Hochzeitsnacht freut man sich, wenn man ihn drin hat!"

Während der Party steht DIETER mit MONI auf der Terasse, und bewundert die hübschen Blumenbeete. "Ich habe eben eine glückliche Hand!" lächelt sie. — DIETER steht etwas auf der Leitung, obwohl sie ihm schon an die Hose faßt. "Wie meinst du das?" — Da säuselt sie weiter: "Was ich in die Hand nehme, das wächst und gedeiht,...sollst mal sehen!"

An attractive young woman visits the doctor:  
"Oh, doctor, there's something wrong with me, and I don't know if it's normal!" she says with a blush. "Every time I've had my period, I get an overwhelming urge for a man's attention!"

"And how long does this condition last?"

"Well,... twenty - seven days!"

"What am I supposed to do with this French letter?" asks the star of the show.

Annoyed, the director says: "Just put it on, and a bit quick! Today's the dress rehearsl!"

Dentists are having a conversation: "Does any of you know the difference between a hollow tooth and a wedding night?" — "No, tell us!"  
"Quite simple! With a hollow tooth, one is glad when it's out at last,... and on the wedding night, one is glad when it's in at last!"

During a party, DIETER is standing on the terrace with MONI, admiring the flower beds below them. "Did you know that I have a lucky touch?" she smiles. — DIETER is slow on the uptake, although she's put her hand on his crotch. "What do you mean?" She whispers to him: "No matter what I get my fingers onto, it always blooms and grows,... shall I show you?"

Une jolie femme se présente chez le médecin et dit en rougissant: "Oh! Docteur! Je ne sais pas si c'est encore normal. Lorsque mes règles sont terminées, j'ai une envie folle d'un homme!"  
Le médecin, étonné, lui demande alors: "Ah! Bon! Et combien de temps dure chez vous cet état?" Elle lui répond: "Et bien! Vingt-sept jours!"

"Mais qu'est-ce que je dois faire avec ce préservatif?" demande perplexe l'acteur principal. Le régisseur lui rétorque: "Allez! Allez! C'est aujourd'hui que l'on passe en revue les habits!"

Des dentistes discutent entre eux: "Est-ce que l'un d'entre vous connaît la différence... entre uns dent cariée et la nuit de noces?" — "Non!"  
"Très simple! La dent cariée, on est heureux.. quand on l'a sortie.. alors que pendant la nuit de noces, on est content de l'avoir dedans!..."

Pendant la party DIETER et MONI se tiennent sur la terrasse et admirent le parterre de fleurs. "C'est comme ça! J'ai la main heureuse!" dit-elle en souriant. — DIETER se tient à la rampe, tandis qu'elle lui met la main au pantalon. "Qu'est-ce que tu veux dire?" Et elle chuchote à nouveau: "Ce que je tiens dans ma main, ça pousse et ça croît! Et ça se voit!"

Een knappe jonge dame komt bij de dokter:  
"Ach dokter, ik wwet niet, of dat nog echt normaal is!" zucht ze verlegen. "Elke keer, nadat ik ongesteld be geweest, heb ik toch zo een ongelooflijke zin in een kerel!"  
"En hoe lang duurt die toestand dan wel?"  
"Nou,... zevenentwintig dagen!"

"Wat moet ik eigenlijk met dat kapotje?" vraagt de hoofdrolspeeler.

Snauwt de regisseur: "Vooruit een beetje...! Aantrekken, Vandaag is kleren aanpassen!"

Een stel tandartsen staat met elkaar te praten:  
"Weet iemand van jullie het verschil tussen een holle kies en de eerste huwelijksnacht?" — "Nee!"  
"Nogal makkelijk! Heb je een holle kies, ben je blij, als-ie eruit is. In de eerste huwelijksnacht ben je blij, als je hem er goed in hebt!"

Tijdens het feestje staat DIETER met MONI op het terras en bewondert de prachtige bloemen perken. "Daar heb ik nou echt een goed handje voor!" glimlacht ze. — DIETER begrijpt het niet helemaal, ofschoon ze al aan zijn pantalon frut. "Hoe bedoel je dat?" — Dan fluistert ze door: "Wat ik ook 'aanpak', groeit en bloeit! En van jewelste, hoor! Zal ik je laten zien!"





"Donnerwetter, Antje – wenn du  
"kommst", dann kommst du aber!"

"Damn, Antje – when you "come",  
then you really come!"

"Ciel, Antje – si tu "viens", viens  
alors pour de bon!"

"Verdomme, Antje – als je klaarkomt,  
dan kom je ook goed klaar, zeg!"



ZAYMA in Girls 31



"Helfen Sie Energie sparen,  
drosseln Sie die Heizung,  
und schließen Sie jemand  
in die Arme!"

Auslos  
in ein  
Hotel...

JUDY

g  
m  
ommer

Girls 31

# GIRLS



DEUTSCH ENGLISH FRANÇAIS NÉDERLANDS

GIRLS 31 • 100 SEITEN



## Muß denn Sünde Liebe sein?

“  
Wenn jemand die  
schwachen Stunden einer  
Frau ausnützt,  
ist er vielleicht ein Schurke,  
aber wenn er sie nicht ausnützt,  
ist er garantiert ein Trottel!

“

SYLVIA ist schon voller Ungeduld, denn sie erwartet ihren "Hausfreund", während sich ihr Mann heute nachmittag dem Golfspielen hingibt. Geil, wie sie ist, hofft sie inbrünstig, daß ihr Mann möglichst lange fortbleibt. Sie sieht sehr verführerisch aus in ihrem weißen Kleid, was sie natürlich auch so beabsichtigt hat. — MARKUS, ihr neuer Freund, ist ein vorsichtiger Mann. Damit kein Nachbar ihn sieht, schleicht er durch den Garten zu der Terrassentür, hinter welcher die Frau seiner Träume auf der Couch sehnsüchtig wartet!



SYLVIA is already feeling impatient, because she is expecting a visit from her lover while her husband is away playing golf all afternoon. Randy as she is, she hopes fervently that her husband will stay away until the evening. She looks seductive in her white dress, but that is her intention. — MARCUS, her new lover, is a careful guy. To prevent being seen by prying neighbors, he enters the house through the garden and the back door, behind which the woman of all his dreams is waiting.

SYLVIA est toute nerveuse car elle attend son 'petit ami' tandis que son mari s'est rendu cet après-midi sur le terrain de golf. Excitée comme elle est, elle espère au fond de son cœur que son mari restera le plus longtemps possible absent. Dans sa robe blanche, elle est vraiment très excitante, et elle le sait. — MARKUS, son nouvel ami, est un homme très prudent. Afin qu'aucun voisin ne puisse le voir, il se faufile à travers le jardin! ... jusqu'à la porte de la terrasse où l'attend la femme de ses rêves! ...

SYLVIA is al heel ongeduldig, want zij zit op haar "huisvriend" te wachten, terwijl haar man vanmiddag aan het golf spelen is. Ze is zo geil, dat ze van harte hoopt, dat haar man zo lang mogelijk weg blijft. Ze heeft zich ook heel vervoerlijk aangekleed, ze heeft met opzet haar witte jurk aangetrokken. — Want MARKUS, haar nieuwe vriend, is een heel voorzichtige man. Hij wil niet, dat de burens hem zien, daarom sluipt hij door de tuin naar de terrasdeur waar z'n droomvrouw op hem wacht.







"Komm doch herein - dir steht hier alles offen!" ruft sie ihm verlangend zu. — Das läßt sich MARKUS natürlich nicht zweimal sagen, und meint zu ihr: "Bei dir "reinkommen",...mit Vergnügen!" Er öffnet die Tür und kniet sich neben sie. "Dann bin ich wohl richtig hier!" lächelt er, und läßt seine Hand beherzt auf ihrem nackten Bein immer höher gleiten. — "Haargenau!" SYLVIA beginnt ihn heiß und gierig zu küssen. "Wenn deine Hand da weitermacht, wo sie soeben begonnen hat,...wirst du dir bald ein paar nasse Finger holen!" — "Ich muß dir ehrlich sagen,...ein "trockener" Frauentyp wäre auch nichts für mich!" schmunzelt er hintergründig.

"Don't stand around, come on in - everything is ready and open for you here!" she calls to him with double meaning. — M A R C U S doesn't need a second invitation like that, and so he answers: "In that case, .... I'll "come in" with pleasure!" He opens the door and kneels at her side. "I guess I've found the right place!" he smiles and allows his hand to wander up along her bare thigh. — "...You're right on target!" says SYLVIA and starts kissing him passionately. "But watch out! If your hand moves much further,... your fingers will probably get wet!" — "To be quite honest with you, I don't care very much for "dry" women!" he explains.





"...Wenn deine Hand da weitermacht, wo sie soeben begonnen hat, wirst du dir bald ein paar nasse Finger holen!"



Elle lui crie ces mots à double-sens avec un sourire espiègle: "Entre donc! Tout t'est ouvert!" MARKUS ne se laisse pas dire cela deux fois: "Entrer 'dans' toi! ... Avec plaisir!" Il ouvre la porte et se met à genoux à côté d'elle. "Alors je suis à la bonne place!" dit-il avec un sourire aux lèvres. Et il laisse sa main sur sa jambe nue grimper... toujours plus haut! — "...exactement!" SYLVIA le prend et l'embrasse chaudement. "Je crois que si ta main continue ce qu'elle vient de commencer, tu vas te retrouver avec des doigts mouillés!" — "Je serai franc: le type de femme sèche qui ne sait jamais 'mouiller', ça n'a jamais été pour moi! Je suis du genre qui aime les humidités!"



"Kom maar binnen hoor - voor jou staat alles open!" roept ze hem geheimzinnig glimlachend toe. — MARKUS laat zich zoiets natuurlijk niet twee keer zeggen en zegt tegen haar: "Bij jouw naar 'binnen komen', ... nou graag hoor!" Hij doet de deur open en gaat op de knien naast haar zitten. "Dan ben ik hier op m'n plaats!" lacht hij en laat z'n hand op haar blote benen steeds hoger glijden. — "Precies goed!" SYLVIA begint hem heel hartstochtelijk te kussen. "Als jouw hand zo doorgaat, zoals ze net begonnen is, ... heb je zo meteen een paar natte vingers!" — "Eerlijk gezegd, zo'n droog vrouwentype is niets voor mij!" glimlacht hij nogal listig.



"..Ich wollte, mein Mann wäre der gleichen Meinung!" seufzt SYLVIA. "Dann würde er sich des öfteren darauf "versteifen", aus mir keine alte, "vertrocknete" Jungfer werden zu lassen!" Sie nimmt seinen Schwanz in die Hand, bei dem sie nun wirklich keinen Grund zur Klage hat. "Bei dir sieht das ganz anders aus!.. Du "steht" ja schon bereit, um mir zu zeigen, daß ich als Frau noch immer sehr gefragt bin!" Und während sie seinen Schwanz gierig abzuknutschen beginnt, öffnet sie mit den Fingern jenes Körperteil, welches keine Frau gerne "vertrocknen" lassen möchte!!!

"How I wish that my husband could have the same view!" sighs SYLVIA. "Maybe then he could adopt a "rigid" attitude more often, instead of letting me "dry out" like an old spinster!" She takes a hold of his prick, knowing that she won't have reason to complain. "With you, it's quite different! You "stand" to attention quickly, eager and ready to show me that I'm still a very desirable woman!" And as she sucks his long cock into her hot mouth, her fingers open up those parts, which no woman likes having in a "dried out" state for too long!!

"J'imagine que mon mari serait du même avis!" murmure SYLVIA. "Il se "raidirait" plus souvent et éviterait que je devienne une de ces femmes sèches, fossilisées dans la sénilité!" Elle prend alors sa queue dans sa main.. en n'a vraiment aucune raison de se plaindre!" Avec toi tout est différent! Tu te "tiens" déjà prêt à me prouver que je suis une femme encore sollicitée!" Et pendant qu'elle commence à embrasser sa queue avec fougue, la voici.. qui ouvre avec des doigts maraudeurs.. toutes les parties d'un corps qu'aucune femme ne laisserait "secher"!!

".... Het zou fijn zijn, als mijn man ook zo zou denken!" zucht SYLVIA. "Want dan zou hij zich er vaker op kunnen "verstijven", dat ik geen oude "verdroogde" maagd zal worden! Zij pakt z'n staart in haar hand en hier heeft ze helemaal geen reden, om te klagen. "Bij jou is dat allemaal heel anders!... Jij "staat" al paraat, om me te laten zien, dat ik als vrouw nog steeds heel begeerd ben!" En terwijl zij heel gierig met z'n staart begint te vrijen, maakt ze met haar vingers dat lichaamsdeel open, die geen vrouw wil laten "verdrogen"!!!





.....dann öffnet sie mit den  
Fingern jenes Körperteil,  
welches keine Frau gerne  
"vertrocknen" lassen möchte!



"Hor' auf mit dem Blödsinn, oder willst du, ... daß ich "spritze"?" MARKUS steht mit etwas gequälter Miene vor ihr, weil "Blasen" seinen Schwanz sehr schnell in eine "schiefe Lage" bringen kann! "Ich bin doch nicht so alt wie dein Mann, der Schwierigkeiten hat, einen "hochzukriegen"!" — "Das hat aber nichts mit dem Alter, sondern seiner Lust zu tun!" SYLVIA beugt sich über die Couch, und spreizt die Beine. "... Wenn du Lust hast, bitte sehr!" — "Lust zum Ficken hab' ich immer!" MARKUS schiebt ihr von hinten seinen Schwanz in die Fotze. Dann beweist er seine Lust zum Ficken, indem er das Ding mit schnellem Tempo "rein - und rausstößt"!

"Quit fooling around, ... or do you want to make me "squit" right away? MARCUS has a rather pained look on his face, because "blowing" can cause a "predicament" for his erection! "After all, I'm not as old as your husband, who has trouble getting a "hard-on"!" — "That has less to do with his age than with his lack of lust!" SYLVIA bends over the couch with her legs apart. "... Help yourself, if you are feeling lusty!" — "I feel like giving you a good fuck!" MARCUS shoves his ramrod into her open pussy from behind. Then he starts pumping his prick in and out of her cunt to demonstrate his "lustiness"!



"Cesse tes bêtises sinon je vais ejaculer!" lui dit MARCUS qui crispe son visage pour se retenir, car cette "pipe" pourrait fort bien lui causer des "émissions" encore interdites! "Je n'ai quand même pas l'âge de ton mari qui a du mal à "lever" sa queue!" — Cela n'a rien à voir avec l'âge mais bien plutôt avec le désir!" SYLVIA se met alors au-dessus du lit et écarte les jambes. "... Si tu as envie, eh! bien! Je t'en prie!" — "J'ai toujours envie de baiser!" lui dit MARCUS et il lui enfourne une énorme queue dans le con. Et il lui "prouve" alors son désir de baiser en enfonçant et sortant sa grosse "chose" à une rythme très rapide!

"Hou op met die onzin, of wil je soms, ... dat ik "spuit"?" MARKUS staat met een lijdensgezicht voor haar, omdat "pijpen" z'n staart heel vlug in een "scheve verhouding" kan brengen! "Zo oud als jouw man ben ik nog lang niet en zijn moeilikheden, ééntje "hoog te krijgen" heb ik ook niet!" — "Dat heeft niets met de leeftijd, dan wel met de lust nodig!" SYLVIA gaat met gespreide benen op de bank liggen. "Als jij zin hebt, dan alsjeblieft!" — "Ik heb altijd zin aan neuken!" MARKUS schuift zijn staart van achteren in haar kut. En hij stoot dat ding zo vlug "heen en weer", ze merkt dat ie zin heeft! Aaaaaaaah ...!"







"Aaaaaaaah!" SYLVIA kann sich nicht erinnern, von einem Mann "seit ewigen Zeiten" so "hart" gefickt worden zu sein. "...Du tust ja so, als ob du ein paar Monate auf See gewesen bist, und einen irrsinnigen Nachholbedarf hast!" — "Was ich mache, ... das mache ich richtig!" MARKUS denkt sich im Stillen, daß sie vermutlich schon unter "Entzugserscheinungen" leidet, denn so besonders ist sein Schwanz ja nun auch wieder nicht! "Ich gebe mir eben Mühe, dich zufriedenzustellen! Bekanntlich" höhlt "jeder Stoß eine Frau aus, man muß sie nur richtig Stoßen!"

"Aaaaaaaah!" SYLVIA cannot remember having been fucked by a man with such "hard" determination in a very long time. ".... Anyone would think you have been away at sea for month and have developed a huge "appetite"!" — "When I do something, ... I do it properly!" MARCUS thinks to himself that she's probably showing signs of "abstinence", because after all, his cock is nothing extraordinary! "I'm doing my best to satisfy your needs! You know the saying: Many strokes fell big trees. Well, the same applies for fucking a woman!"





Jeder Stoß "höhl" eine Frau aus, .... man muß sie nur richtig Stoßen !

"Aaaaaaaaah!" SYLVIA ne peut plus se souvenir d'avoir été depuis une éternité baisée aussi "durement"! "On croirait que tu as été sur la mer et que tu n'est pas rentré sur terre depuis des mois!" — "... Ce que je fais... je le fais bien!" MARCUS pense qu'en fait... c'est elle qui fait preuve de "manque"! .. car sa queue n'est pas si terrible que ça! "Je me donne du mal pour te satisfaire, c'est tout! Beaucoup de mal, voilà! Baiser, c'est aussi savoir se sacrifier! Et puis tout le monde sait que toutes les femmes sont...réceptives aux enfilades!"

"Aaaaaaaaah!" SYLVIA kan zich d'r niet aan herinneren "ooit" zo "hard" door een man te zijn geneukt. "... 't Is net, alsof jij een paar maanden op zee bent geweest en alles weer wil inhalen!" — "Wat ik doe, ... dat doe ik ook goed!" Heel stilletjes denkt MARKUS, dat zij vermoedelijk al aan "ontwenningverschijningen" lijdt, want zo bijzonder is z'n staart nu ook weer niet! "Ik bemoei me enorm, om jou tevreden te maken! Want zoals je al wel weet, "holt" iedere stoot een vrouw uit, het ligt er alleen maar aan goed te kunnen stoten!"





"Ah ja, richtig Stoßen,... da hast du ein wahres Wort gesprochen!" SYLVIA empfängt freudig jeden Stoß, denn es ist ein schönes Gefühl, von jemanden "gebraucht" zu werden! "...Stoß zu! Aaaaaaaaah, stoß zu!" Es macht ihr nicht nur Spaß, wie der Mann mit aller Kraft auf sie einstößt, sondern da "steckt noch mehr dahinter"! "Aaaaaaaaah!" röchelt sie. "Mir scheint, als ob ich gleich "Funken" sprühe! ... Das kommt davon, weil du so stark auf mich "einhämmerst"!"

"Oh, yes ... strokes and thrusts with the right speed and rythm, that's exactly what I need!" SYLVIA is happily "absorbing" all of his thrusts, because it makes her feel good that someone "needs" her at long last! "... Shove it in deep! Aaaaaaaaah, let me have it!" She is clearly enjoying the powerful "attention" the man is giving her! "Aaaaaaaaah!" she gasps. "The way you're "drilling" my pussy, it would be no surprise to see sparks flying around!"



"Oh! Oui! Les enfilades! Tu as dit le mot qu'il fallait dire!" Car SYLVIA est également.. très "réceptive"! C'est en effet un vrai plaisir d'être ainsi "utilisée" de la sorte. "... Vas-y! Aaaaaaaaah! Oui!... Vas-y!..." Ce n'est pas seulement cette "puissance" de l'enfilade qui la fait ainsi jouir! Mais... quelque chose de plus irrésistible se cache là-dedans!" On l'entend alors qui râle: "Aaaaaaaaah!... A force de me "frotter" ainsi.... attention aux étincelles!"

"Ach ja, gewoon goed stooten, daar heb je een war woord gesproken!" SYLVIA geniet enorm van elke stoot, want het is een heel fijn gevoel, door iemand te worden "gebruikt"! "Stoot maar! Aaaaaah, stoot maar!" Ze geniet er niet alleen enorm van, hoe de man krachtig op haar in stoot, maar d'r "steekt nog meer achter"! "Aaaaaaaaah!" rochelt ze "Het lijkt me zo, alsof ik zo meteen "vonken" sprei!... Dat komt, omdat jij zo hard op mij "timmerd"!"



"Aaaaaaaah!" Schreiend kippt SYLVIA auf die Couch, als sie ihren Orgasmus hat. — "Daß Frauen 'ne" Steckdose" haben, das wußte ich ja!..Aber von einer "Sprühdose", ... da habe ich ja noch nie was von gehört!" MARKUS "hämmer!" weiter fleißig auf sie ein. — "Sehr witzig!" japst SYLVIA. "...Eine "Sprühdose" sprüht keine Funken, sondern irgendeine Feuchtigkeit!" — "Sag' ich ja, daß du 'ne" Sprühdose" hast!" grinst MARKUS. "...Denn daß du viel Feuchtigkeit versprühst, sehe ich an meinem Schwanz!"

"Aaaaaaaah!" With a loud cry, SYLVIA collapses on the couch under the force of her orgasm. — "All that "love juice" pouring out of your hole is certain to drown any sparks which might be flying around!" MARCUS keeps on "pounding" into her. — "Very funny!" pants SYLVIA. "What about using your "hosepipe" for a "contribution" to my wet pussy?" — "You won't get anything before I'm good and ready!" grins MARCUS. "You're so wet between the legs that my cock feels drowned already!"





Also, daß Frauen eine "Steckdose" haben",  
grinst MARKUS, "... das wußte ich ja!  
Aber von einer "Sprühdose", ...da habe ich  
ja noch nie was von gehört!

"Aaaaaaaaah!" SYLVIA s'effondre  
alors sur le fit au moment de l'orgasme!  
— "Je savais que les femmes possèdent  
une "prise de courant"! Mais je n'avais  
pas encore entendu parler d'un vaporisa-  
teur MARCUS continue à la "marteler"!  
Et SYLVIA continue de jouir! — "Ca  
c'est amusant! Un vaporisateur distribue  
de l'humidité! Mais pas d'étincelles!..  
— "C'est ce que je dis! Tu possèdes un  
vaporisateur!" lui répond MARCUS.  
"Car c'est à ma queue toute mouillée..  
que je découvre toute ton "humidité!"

"Aaaaaaaaah!" schrijend kiest SYL-  
VIA van de bank, als ze haar hoogte-  
punt heeft. — "Dat vrouwen 'n "stopkon-  
takt" hebben, dat wist ik wel! .. Maar  
van een "spraydoos", .. daar heb ik nog  
niets van geweten!" MARKUS "tim-  
merd" vlijtig verder op haar in. — "Hé  
wat geinig!" hijgt SYLVIA. "Een  
"spraydoos" sproeid geen vonken, maar  
een bepaalde vochtigheid!" — "Zeg  
ik toch, dat jij een "spraydoos" hebt!"  
grijnst MARKUS. "Want dat er veel  
vocht uit komt, zie ik aan m'n staart!"





"Laß diese Anzüglichkeiten!" SYLVIA zieht lächelnd die Beine bis zu ihren Schultern hoch. "Wenn ich nicht soviel Feuchtigkeit absondern würde, ... hättest du dich schon längst wundgeschuert!" — "Hab' ich mich vielleicht beschwert?" MARKUS läßt unermüdlich seinen Schwanz durch ihre Fotze flitzen. "... Es heißt doch nicht umsonst: Wer gut schmiert, der gut fährt!..Und mein Schwanz fährt doch verflüxt gut durch dein "gutgeschmiertes" Innenleben!" — "Das dürfte wohl so sein", keucht SYLVIA, "denn sonst würdest du bestimmt nicht wie ein Wahnsinniger auf mir rumtoben! Paß' bloß auf, daß du nicht einen "Tobsuchtsanfall" kriegst!"

"You should be a lot more thankful!" Smiling, SYLVIA raises her legs up to her shoulders. "Without all my "moisture", ... your prick would have rubbed itself sore by now!" — "Did you hear me complain?" MARCU continues sliding in and out of her slippery hole without missing a beat. "... That reminds me of the saying: Well-lubricated parts will slide more smoothly! And you must admit that my "piston" is sliding very smoothly in your "lubricated cylinder!" — "Yes, yes, I'll admit anything", gasps SYLVIA, "as long as you don't stop moving the "piston"! I only hope that you can keep up this speed without blowing a gasket!"







"Laisse ces allusions désobligeantes!" Et alors SYLVIA remonte en riant ses jambes jusqu'à ses épaules. "si je ne laissais pas couler tant d'humidité, tu te serais déjà blessé, mon cher!" — "Est-ce que je me suis déjà plaint une seule fois?" M A R C U S laisse sa queue "glisser" dans son con sans interruption. "On ne dit pas sans raison que ce qui est bien graissé, circule sans problèmes! Et ma queue circule vraiment sans problèmes dans tes "intérieurs"... si bien huilés!" — "Je m'en rends parfaitement compte!" murmure SYLVIA. "Car sinon tu n'aurais pas ce rythme! Tu devrais faire aussi attention de ne pas être la proie soudaine d'une crise!"

"Laat deze opmerkingen!" SYLVIA trekt, terwijl ze lacht, haar benen tot de schouders omhoog. "Als ik daar beneden niet zo nat zou zijn, had jij je al lang wond geschuurd!" — "Heb ik ersoms bezwaar tegen gehad?" M A R K U S laat zonder dat ie d'r moe van wordt, z'n staart door haar kut flitsen. ". . . . Het is toch wel zo, wie goed olie, kan goed rijden! . . . En mijn staart rijdt toch zeker heel goed door jouw "gesmeerd" binnenleven!" — "Dat zal ook wel zo wezen", kucht SYLVIA, "want anders zou jij ook niet zo als een gek op mij heen en weer tollen! Pas goed op, dat jij niet nog eens een of ander "aanval" er van krijgt!"

"Das wäre ja kein Wunder, ..ich war doch schon immer ganz verrückt nach dir!" Schnaufend hat MARKUS für eine Sekunde aufgehört, seinen Schwanz in sie zu bohren! — "Richtig, mach' mal eine kleine Pause!" SYLVIA übernimmt jetzt das Kommando. "Während du dich faul auf den Rücken legst, werde ich weiterhin für unser Vergnügen sorgen!" Und dann hüpf sie wie von der "Tarantel gestochen" auf seinem Schwanz auf und ab! — "Aaaaah...aaaaah!" krächzt MARKUS. "Du glaubst doch wohl nicht, daß ich 'ne Pause machen kann, ..wenn du jetzt wie 'ne Verrückte auf meinem Schwanz rumspringst?"



"Ce ne serait pas étonnant ! J'ai toujours été folle de toi !" Haletant, M A R C U S a cessé, pour quelques secondes, de marteler son con ! — "Tu as raison ! Fais une petite pause !" S Y L V I A prend maintenant les commandes. "Pendant que tu t'étales paresseusement sur le dos, je vais m'occuper de notre plaisir !" Et elle commence à "sauter" sur sa queue comme si une tarentule venait de la piquer ! — "Aaaaah ... aaaaah !" gémit M A R C U S. "Tu ne crois quand même pas que je vais être en mesure de faire ... une pause !... alors que tu ne t'arrêtes pas de sautiller, de t'eempaler, de t'enfiler comme une dingue sur ma queue qui peut exploser !"

"Dat zou ook geen wonder zijn, .. ik ben altijd al gek op jouw gweest !" hijgend is M A R K U S een poosje opgehouden, zijn staart bij haar naar binnente boren ! — "Goed zo, gaan we eventjes pauzeren !" Nu neemt S Y L V I A het kommando over. "In die tijd dat jij lui op rug ligt, zal ik verder voor ons plezier zorgen !" En dan wipt ze als door een "bij gestoken", op z'n staart heen en weer ! — "Aaaaaah... aaaaah !" M A R K U S wordt er hees van. "Jij denkt toch zeker niet, dat ik nu een pauze kan inleggen, .. want jij wipt zodanig wild op mijn staart heen en weer, dat het onmogelijk voor mij is, .. op te houden, .. of niet ?"



"And what if I do?.. You know that I've always been crazy about you!" M A R C U S is breathing hard by now, and takes a short break from "drilling" into her ! — "O.K., you have a rest, ... I can take over for a while !" S Y L V I A changes to a new position. "This way, you can save your energy, and I'll carry on with the pleasure program !" Having said that, she jigs up and down the full length of his stiff cock as if her life depends on it ! — "Aaaaaaaaaaaaaah, .. aaaaah !" croaks M A R C U S. "How the hell do you expect my prick to have a rest, if you give it such a "beating" with your hot cunt?"





"Wir scheinen beide verrückt zu sein!" stöhnt SYLVIA, die keinen einzigen Fall kennt, wo sie jemals so schwer "geschuffet" hat - als auf dem Schwanz von einem Mann! "... Wenn man sich sonst so "abrackern" müßte, würde man jedem den Vogel zeigen!" — "Da siehst du mal, wie es uns Männern geht!" keucht MARKUS. "Wir dürfen dabei nämlich nicht "Schlappmachen"!" — "Stimmt ja gar nicht!" stöhnt SYLVIA. "Ihr dürft schon, ... ihr sollt sogar "Schlappmachen"! Aber erst wollen wir natürlich unseren Spaß an so 'nem steifen Schwanz haben! Wie sollten wir denn sonst ...aaaaah, einen Orgasmus kriegen?"

"I guess that both of us must be crazy!" says SYLVIA, as she realizes that she's never done such "hard work" on a man's prong in her whole life! "... If we had such "strenuous" work as a normal job, I'm certain that there would be a law against it quite soon!" — "And that is the best proof of the situation we men are in!" pants MARCUS. "We're not allowed to "slacken down" on the job!" — "That's just not true!" moans SYLVIA. "We have absolutely no objections against you going "slack", ... but not before we've enjoyed the stiff prick! How else could we, ... aaaaaah, have our orgasms?"

"Je crois que nous sommes fous tous les deux ! gémit SYLVIA qui ne se souvient vraiment pas avoir autant "bossé" – sur la ... queue d'un homme ! "... S'il fallait travailler si durement , n'importe qui crierait à la folie !" – "Au moins , tu rends compte de ce que nous , les hommes , nous devons supporter !" murmure MARCUS. "Il ne nous est pas permis de montrer quelque faiblesse !" – "C'est complètement faux !" répond SYLVIA. "Vous avez le droit... vous devez même vous relâcher ! Mais il est bien naturel que nous essayions d'obtenir du plaisir avec votre queue... pour arriver... aaaah ! à l'orgasme !.. "



"Also,...wenn man sich immer so "abrackern" müsste , würde man jedem den Vogel zeigen !"



"Het lijkt wel zo alsof we allebei een beetje gek zijn !" kreunt SYLVIA , want ze kan zich niet herinneren ooit zo hard te hebben "gerakkert" – als op de staart van een man ! "Wanneer men zich anders ook zo zou moeten "afrakkeren" , zou men iederen voor gek verklaren !" – "Zo zie je maar weer , hoe het met ons mannen gebeurt !" kucht MARCUS. "Wij mogen ons niet laten "hangen" !" – "Dat klopt helemaal niet !" kreunt SYLVIA. "Julie mogen je natuurlijk wel laten "hangen" , maar eerst willen wij er onze vreugde aan hebben ! Hou zouden we anders een orgasmus krijgen ?"



"Das scheint heute mein  
Glückstag zu sein,  
... zwei Orgasmen  
hintereinander!"

"Uuuuuih!" Zum zweiten Mal plumpst SYLVIA von ihm runter, als hätte sie der Schlag getroffen. "Das scheint heute mein Glückstag zu sein, ... zwei Orgasmen hintereinander!" — "Und der Tag ist noch nicht zuende!" MARKUS hat nicht aufgehört, sich auch weiterhin mit seinem Schwanz als Glücksbringer zu betätigen. "Viel leicht klappt's ja noch ein drittes Mal!" ..Und er gibt sich alle Mühe. — "Bist du wahnsinnig?" stöhnt SYLVIA. "Ich bin schon fix und fertig!"







"Wowee!" For the second time today, SYLVIA tumbles off him, as if she has been knocked out. "This sure is my lucky day, ... two super orgasms in quick succession!" — "And the day has hardly started!" MARCUS manages to keep his prick in her pussy, where it gives her the most pleasure. "If we try hard enough, we might even manage another!" With that, he renews his efforts! — "You've gone crazy!" yells SYLVIA. "I feel completely washed out already!"

"Ouuuuh!" Pour la deuxième fois, voilà SYLVIA qui s'effondre devant lui, comme si elle venait d'être foudroyée! "Il semblerait que c'est mon jour béni! Deux orgasmes, l'un après l'autre!" — "Et la journée n'est pas finie!" MARCUS n'a pas cessé, entre-temps, d'activer sa queue comme un porte-bonheur! "Si cela se triuve, tu vas en avoir un troisième!" Et il se met à l'oeuvre avec beaucoup de conscience! — "Es-tu devenu fou?" murmure SYLVIA. "Je suis vraiment à bout!"

"Oeeeeeeih!" SYLVIA valt voor de tweede keer van hem af, alsof ze een opdonder had gekregen. "Het lijkt er op dat het vandaag m'n geluksdag is twee hogtepunten achter elkaar!" — "En de dag is nog niet ten einde!" MARKUS houdt er niet mee op, zijn staart nog steeds als geluksbrenger in te zetten. "Misschien lukt het ook nog voor de derde keer!" ... Hij bemoid zich enorm. — "Ben jij gek geworden?" kreunt SYLVIA. "Ik ben al aan het einde hóór!"





"Ah! bon!..." M A R C U S la chevauche une nouvelle fois. "Maintenant, tu as encore la possibilité de te faire enfler! Vas-y!" — "Hop là!" S Y L V I A fait glisser cette grosse queue hors de son con, mais parce qu'elle ne veut pas râter une si belle occasion elle la "réenfourne" aussitôt! "Même si je dois ensuite marcher avec des béquilles! Mais me dérober, jamais!" — "C'est gentil!" murmure M A R C U S. "Et puis ce serait une erreur de vouloir prendre la fuite! Car quand le plaisir est là, il faut le saisir!"

"Nou zeg!" En M A R C U S laat haar weer op zich "rijden". "... Jij hebt nu de gelegenheid, je eens helemaal uit te neuken en dan doe dat toch ook!" — "Huppela!" Zijn staart glijdt bij S Y L V I A uit de kut, maar omdat het haar heel erg naar de zin gaat, "steekt" ze dat ding vlug weer naar "binnen"! "En al zou ik daarna op stokken moeten lopen, ... toch "knijp" ik 'm niet!" — "Goed zo!" hijgt M A R C U S. "Want als je wil "knijpen" als het 't mooist is, dat zou een niet meer goed te maken fout zijn!"

"Ach was!" MARKUS läßt sie wieder auf ihm "Reiten". "... Jetzt hast du mal die Gelegenheit, dich richtig auszuficken, und dann tu'es auch!" — "Hoppla!" SYLVIA rutscht sein Schwanz aus der Fotze, und da sie sich keine Gelegenheit entgehen lassen soll, "steckt" sie das Ding aber schnell wieder "weg"! "Und wenn ich hinterher an Krücken geh',... aber "Kneifen" tu ich nicht!" — "Sehr brav!" keucht MARKUS. "... Denn im größten Kampfgetümmel zu "Kneifen", das war' auch ein unverzeihlicher Fehler gewesen!"

"Oh, there's no chance of that!" M A R C U S lets her continue her hot "ride" on his cock. "Now that you have got the chance of fucking to your heart's content, make the best of it!" — "Oops!" Says S Y L V I A as his prick slips out of her pussy. But she still wants to make use of it, so she speedily pushes it "inside" again! "Even if it means crawling out of here on all fours, I'm not giving up yet!" — "Very good!" pants M A R C U S. "Giving up in the middle of our "fight" would be unforgivable!"







"Ja, ja, ... ich weiß! .. Was man angefangen hat, muß man auch zu Ende bringen!" — "Du bist ein kluges Kind!" MARKUS hebt sie hoch, und dann muß sie sich vor ihm niederknien. "... Du hast mich "angestiftet"! Und jetzt mußt du zwar nicht den Kopf, aber dafür etwas anderes "hinhalten"! — "Aaaah, jaaaaaaaaa!" SYLVIA spürt an der hektischen Art, wie er sie fickt, daß er die Kontrolle über sich verliert. "... Ja, komm, laß deinen Schwanz spritzen! — "Aaaaaah!" MARKUS mußte nur seinen Schwanz stoppen, um die "Katastrophe" zu verhindern, ... aber er kann es einfach nicht! "Aaaaaaaaah, jetzt geht er mir flöten, mein schöner Samen!.. Aaaaaah!"

"Yes, yes, ... I know! What one begins one has to see through right to the "end"! — "You're a smart girl, I must say!" MARCUS lifts her up and then she has to kneel down in front of him. "... You got me into this "condition", so now you'll have to "suffer" the consequences!" — "Aaaaaaaaah, yes!" From his hectic fucking movements, SYLVIA can feel that he is ready to lose the control of his prick. "Yeeeeeees, let your cock squirt its seed!" — "Aaah!" MARCUS knows that he must stop moving to prevent the "catastrophe" from happening, ... but it's simply impossible! "Aaaaaah, get ready for my load of "come"!... Aaaaah!"





"Oui, oui! ... Je sais! ... Ce qu'on a commence, il faut l'achever!" — "Tu es un enfant vraiment intelligent!" MARCUS se lève et elle doit s'agenouiller devant lui. "... tu m'as contaminé! Et tu vas maintenant devoir me tendre ce beau postérieur!" — "Aaah! Oouui!" SYLVIA remarque tout de suite, à sa façon ... de baiser qu'il a perdu le contrôle de soi-même! "... Oui! Entre-donc! Laisse ta queue éjaculer!" Le jeune homme laisse éclater son plaisir: "Aaaaaaaah!" MARCUS devrait stopper sa queue pour éviter la "catastrophe"! ... Mais il ne le peut pas! Il n'en est plus capable! "Aaaaaaah, Ooooooh! Tous mes spermes précieux qui se débînent!"

"Ja, ja, ... ik weet het! Je moet altijd ten einde brengen, waar je mee begonnen bent!" — "Jij bent eensnuggere meid!" MARKUS tild haar omhoog en dan moet ze voor hem op de kniën gaan zitten. "Jij hebt me "opgejut"! En nu moet je wel niet je hoofd, maar daar voor iets anders "heen houden!" — "Aaaah, jaaa!" SYLVIA merkt aan de manier, waarop hij haar neukt, dat hij geen controle meer over zich zelf heeft. "Ja, kom op, laat je staart maar spuiten!" — "Aaaaaaaaah!" Eigenlijk zou MARKUS zijn staart nu moeten stoppen, om nog de "ramp" te verhinderen, ... maar dat lukt niet meer! "Aaaaaah, daar gaat m'n sperma! ... Aaaaaah!"





"Bist du wahnsinnig...mir Flecken auf die guten Möbel zu machen!" SYLVIA schnappt sich im letzten Augenblick seinen Schwanz, um sich den Samen in den Mund spritzen zu lassen. "...Mein Alter ist doch nicht dumm!" keucht sie, als die größte Samenflut vorüber ist, und der Rest auf ihren Busen tröpfelt. "Wenn er solche Flecken gesehen hätte...wäre ihm gleich klar gewesen, was hier "gespielt" worden ist!" — "Nur die Ruhe!" röchelt MARKUS. "Ich möchte ja auch nicht, daß der was merkt! Wer will schon seinen Job verlieren... und dann auch noch die angenehme "Aushilfsfähigkeit", die ich bei dir habe!"



"Hey, are you crazy? I don't want spunk marks all over the furniture!" SYLVIA makes a grab for his jerking prick and pushes it between her lips just in time to catch his sperm in her mouth. "... My husband isn't an idiot!" she gasps, after the main "flood" has passed, and the last creamy drops are dribbling onto her tits. "If he sees such stains, he had know at once, what kind of "games" have been going on here!" — "Don't panic!" pants MARCUS. "I don't want him to find us out, either! I'm not going to risk a good job... and certainly not this pleasant "substitute" work for you!"



"Serais-tu devenu dingue? Tu vas me faire des taches sur les meubles!..." Et elle lui saisit la queue au dernier moment pour que les spermes éjaculent dans sa bouche. "Mon vieux n'est pas fou!" murmure-t-elle lorsque la grosse vague de spermes est passée et que le reste dégouline sur ses seins. "Si jamais il voyait de telles taches..... il saurait tout de suite ce qui a eu lieu ici!" — "Il faut garder son calme" lui répond MARCUS. "Je n'aimerais pas non plus qu'il vienne à le remarquer! Ce n'est pas dans mon intérêt! Qui est volontaire pour perdre sa place? Et par-dessus le marché, je perdrais aussi mon "assistante"! Je n'y pense pas un instant!"

"Ben je helemaal gek, vlekken op de goede meubelen te maken!" Net op het nippertje pakt SYLVIA z'n staart, om het sperma in haar mond te laten spuiten. "... Mijn kerel is immers ook niet gek!" kucht zij, als de grote sperma vloed voorbij is en de rest op haar borsten druppelt. "Als hij zulke vlekken zou hebben gezien... dan had hij direkt geweten, wat hier "gespeeld" werd!" — "Rustig blijven!" rochelt MARKUS. "Ik wil immers ook niet, dat hij d'r iets van merkt! Wie wil d'r nou graag z'n baan verliezen... en dan ook nog die aangenaam fijne "behelpsbaan", die ik hier bij jouw mag hebben, ik ben wel goed hóór!"





Pleasure erscheint 6x im Jahr. Alle zwei Monate, jeweils zum Fünfzehnten, beginnend mit dem Februar. Alle Rechte in Wort und Bild vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für die unaufgeforderte Einsendung von Fotografien und Manuskripten übernehmen wir keine wie immer geartete Haftung.

Pleasure is published 6x per year. Always on the Fifteenth of every other month, beginning with February. All rights reserved on entire contents. Nothing may be reprinted in whole or in part without written permission of the publisher. We cannot guarantee the safe return of any manuscripts and photographs sent to us for submission in our magazine.

Pleasure sort toujours vers le quinze; c'est une revue bimestrielle; c'est-à-dire qu'elle paraît six fois par an. Tous droits réservés. Reproduction, même partielle, seulement avec l'autorisation de la maison d'édition. Nous ne pouvons aucun cas assurer la garantie d'un retour ni du courrier ni des photos sans que la demande n'ait été exigée expressément.

Pleasure verschijnt 6x per jaar, tweemaandelijks op de 15de van de maand, steeds beginnend met februari. Alle rechten in woord en beeld voorbehouden. Nadruk, hetzij geheel of gedeeltelijk, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de redactie. Voor ingezonden teksten en foto's nemen wij natuurlijk geen verantwoording.

"PLEASURE"  
ist ein eingetragenes Marken-  
zeichen und gesetzlich geschützt.

PLEASURE-Verlag  
GmbH  
Postfach 249  
D-6440 BEBRA, Germany

Copyright August 1989  
Printed in Germany

## Was Frauen an Toilettenwände kritzeln!

## Story: Hoch fliegen – und tief landen!

## Pleasure-GIRL: Suzette

## Cartoon: "Donnerwetter, Antje – wenn du kommst", dann kommst du aber!"

## Story: Muß denn Sünde Liebe sein?

